

 CFMOTO

# GLADIATOR X110 LE



## UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

  
JOURNEYMAN

CF110AY10-2

**FIRE UP!**  
**THE FUN**

## OBSAH

ÚVOD.....	3
IDENTIFIKÁCIA VOZIDLA.....	6
BEZPEČNOSŤ VODIČA.....	8
VAROVNÉ ŠTÍTKY A NÁLEPKY.....	18
BEZPEČNOSTNÁ VÝBAVA VODIČA.....	21
VLASTNOSTI & OVLÁDACIE PRVKY.....	22
ĽAVÁ STRANA RIADIDIEL.....	22
PRAVÁ STRANA RIADIDIEL.....	24
BRZDY.....	24
PALIVOVÁ NÁDRŽ A VIEČKO.....	26
RADIACA PÁKA A RADENIE.....	26
SERVISNÝ KRYT.....	27
DISPLEJ A PRÍSTROJOVÝ PANEL.....	28
PREVÁDZKA.....	29
DOBA ZÁBEHU.....	29
PREPRAVA NÁKLADU.....	29
BEZPEČNÁ JAZDA.....	30
ÚDRŽBA A MAZANIE STROJA.....	36
DEFINÍCIA NADMERNÉHO UŽÍVANIA ATV.....	36
TABUĽKA MAZANIE.....	36
TABUĽKA VIZKOZITY OLEJOV.....	36
TABUĽKA KONTROLY VOZIDLA PRED JAZDOU.....	37
TABUĽKA KONTROLY V DOBE ZÁBEHU.....	37
TABUĽKA PRAVIDELNEJ ÚDRŽBY.....	37
POSTUPY ÚDRŽBY.....	39
Motorový olej.....	39
Zapaľovacia sviečka.....	40
Vzduchový filter.....	41
Lapač iskier.....	42
Brzdový systém.....	43
Nastavenie vôle prednej brzdovej páky.....	44
Kolesá a pneumatiky.....	45
Hnacia reťaz.....	46
Akumulátor (ďalej len batéria).....	47
Poistky a relé.....	47
Tlmiče.....	48
Mazanie.....	48
ČISTENIE A SKLADOVANIE.....	49
DIAGNOSTIKA VOZIDLA.....	51
TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE.....	53
REGISTRÁCIA / REKLAMÁCIA VOZIDLA.....	54
DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE K ZÁRUKÉ.....	56

## ÚVOD

Ďakujeme za zakúpenie stroja značky CFMOTO. Vitajte do celosvetovej rodiny nadšencov CFMOTO. Neváhajte navštíviť oficiálne stránky CFMOTO a naše stránky JourneyMan CZ pre najaktuálnejšie správy zo sveta strojov CFMOTO.

CFMOTO vyvíja, vyrába, predáva a dodáva svetovo najspoľahlivejšie a cenovo prístupné motocykle, skútre, štvorkolky, úžitkové stroje a lode. Firma založená v roku 1989 sa už dokázala spojiť s viac ako 3000 partnermi a dodávať do viac ako 100 krajín a regiónov. CFMOTO je na hranici pokročilých rebríčkov svetového moto priemyslu a cieľi na dodávanie skvelých produktov ako pre veľkoobchod, tak aj koncových fanúšikov.

Pre bezpečnú manipuláciu so strojom, prosím nasledujte inštrukcie a odporúčania uvedené v tomto manuáli. Váš manuál obsahuje aj inštrukcie pre menšiu údržbu stroja. Informácie o väčších opravách a údržbe sú uvedené v Servisnom Manuáli. Váš distribútor CFMOTO pozná Vami zakúpený stroj najlepšie, a preto ho neváhajte kontaktovať a využiť jeho služby v priebehu aj po uplynutí záručnej doby.



**Vždy používajte  
certifikované  
ochranné  
vybavenie**



**Nikdy  
nepoužívajte  
na verejných  
komunikáciách**



**Iba pre  
jednu osobu**

- **NIKDY** neobsluhujte stroj bez riadneho preškolenia
- **NIKDY** neobsluhujte stroj na verejných komunikáciách, môže dôjsť k stretu s ostatnými vozidlami.
- **NIKDY** neriadte stroj vo vysokých rýchlostiach mimo vašich schopností
- **NIKDY** neužívajte alkohol či iné návykové látky pred alebo počas jazdy
- **NIKDY** neprevážajte viac ako jedného spolujazdca
- **VŽDY** prispôbte ovládanie stroja okolitému terénu, podmienkam a vlastným schopnostiam aby ste sa vyhli kolízii alebo otočeniu vozidla
- **VŽDY** noste ochranné okuliare, helmu a ochranné oblečenie

**POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO MANUÁL.  
RIAĎTE SO VŠETKÝMI POKYNNI A VAROVANIAMÍ.**

 **VAROVANIE**

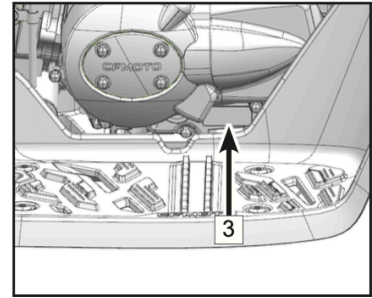
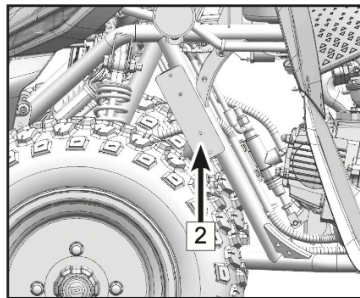
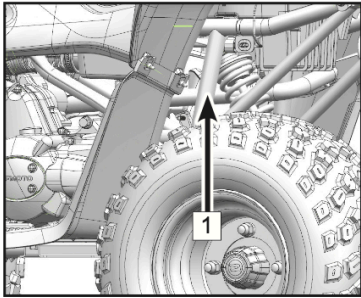
**Pozorne si prečítajte všetky pokyny a bezpečnostné upozornenia v manuáli aj na štítkoch.  
Neriadenie sa bezpečnostnými pokynmi môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.**

 **VAROVANIE**

**Výfukové splodiny z tohto stroja obsahujú Oxid uhoľnatý, ktorý je smrteľne jedovatý.  
Môže spôsobiť bolesti hlavy, závraty alebo smrť.**

## IDENTIFIKÁCIA VOZIDLA

Zaznamenajte si identifikačné čísla vášho stroja do nižšie uvedených riadkov. Odoberte náhradný kľúč a uschovajte na bezpečnom mieste. Duplikát kľúča môže byť vystavený iba po predložení niektorého z vašich existujúcich kľúčov. V prípade straty oboch originálnych kľúčov, musí byť vymenená celá spínacia skrinka.



1 – VIN KÓD: \_\_\_\_\_

2 – MODELOVÉ ČÍSLO: \_\_\_\_\_

3 – SÉRIOVÉ ČÍSLO MOTORA: \_\_\_\_\_

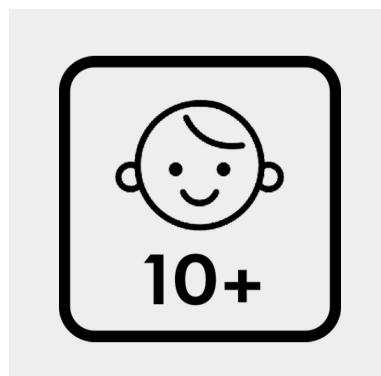
**!VAROVANIE!**

Nedbanie pokynov a varovania uvedené v tomto manuáli môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti. Štvorkolka nie je hračka a jej obsluha môže byť nebezpečná. Ovládanie tohto stroja sa líši od ovládania ostatných vozidiel ako sú motocykle a automobily. Prevráteniu alebo kolízii hrozí aj pri bežných úkonoch ako je otáčanie alebo prechádzanie prekážok, pri nedodržaní pokynov.

Pozorne si prečítajte tento manuál tak, aby Vám boli jasné všetky varovania a upozornenia ohľadom prevádzky stroja.

**VEKOVÉ OBMEDZENIA**

**Toto vozidlo je určené iba  
pre osoby staršie ako 10 rokov!**

**Zoznámte sa s vozidlom**

Ako vlastník vozidla, ste zodpovedný na svoje vlastné bezpečie, bezpečie ostatných a ochranu životného prostredia. Uistite sa, že rozumiete manuálu, ktorý zahŕňa dôležité informácie, bezpečnostné úkony a všetky aspekty vášho vozidla.

## BEZPEČNOSŤ VODIČA

Základnú bezpečnosť Vám bola oznámená pri nákupe vášho stroja vr. dôležitých manuálov. Vo vlastnom záujme je nutné tieto inštrukcie pravidelne opakovať. Pokiaľ ste stroj zakúpili ako druhý majiteľ, požiadajte o bezpečnostné inštrukcie Vášho najbližšieho dealera.

Zoznámte sa so všetkými zákonmi a vyhláškami ktoré sa týkajú prevádzky štvorkolky na území SR. CFMOTO odporúča držať sa rozvrhu kontrol a údržby uvedených v tomto manuáli. Tento rozvrh je navrhnutý na predchádzanie prípadných problémov a je nutné tieto intervaly dodržiavať.

V tomto manuáli nájdete nasledujúce symboly:

### **!VAROVANIE!**

**Symbol varuje pred potencionálnym ohrozením zdravia**

### **!VAROVANIE!**

**Symbol varuje pred hroziacim nebezpečenstvom, ktoré môže mať za následok vážne zranenia alebo smrť**

### **!UPOZORNENIE!**

**Symbol upozorňuje na potenciálne ľahké zranenia alebo poškodenie vozidla**

### **UPOZORNENIE**

**Symbol upozorňuje na potenciálne nebezpečnú situáciu, ktoré môže viesť k poškodeniu vozidla**

### **POZNÁMKA**

**Poznámka s dôležitými informáciami alebo inštrukciami**

<b>Pozorne si prečítate tento manuál a všetky výstražné štítky a dbajte na dodržanie týchto inštrukcií</b>
--

- Nikdy nejazdite na štvorkolke bez predchádzajúcej inštruktáže. Začiatocníci by mali absolvovať školenia od certifikovaného inštruktora. Pre viac informácií kontaktujte svojho dílera.
- Osobám mladším ako 10 rokov je prísne zakázané akokoľvek manipulovať s vozidlom.
- I osoba 10 rokov a viac rokov môže používať stroj iba pod dohľadom dospelšej osoby.
- Osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmto manuálom, produktovými štítkami a neabsolvovali bezpečnostné školenia, nie je dovolené akokoľvek používať vozidlo.
- Nikdy nepoužívajte vozidlo bez riadneho ochranného oblečenia, helmy a ochranných okuliarov.
- Nikdy neužívajte alkohol či iné návykové látky pred alebo počas používania vozidla.
- Nikdy nepoužívajte stroj vo vysokých rýchlostiach. Prispôbte jazdu terénu, viditeľnosti a okolitým podmienkam a predovšetkým Vaším skúsenostiam.
- Nepokúšajte sa o skoky, stavenie vozidla na zadné kolesá a pod.
- Pred každou jazdou sa uistite, že vozidlo je v poriadku a spôsobilé na jazdu.
- Pri údržbe a kontrole vždy nasledujte postupy uvedené v tomto manuáli.

### **Bezpečnosť jazdca**

- Vždy majte obe ruky na riadidlách a obe nohy v priestore na to určenom.
- Jazdite pomaly, buďte opatrní v neznámom teréne. Zoznámte sa s okolitým terénom a podmienkami v ktorých budete jazdiť.
- Nikdy nejazdite príliš rýchlo v drsných a klzkých podmienkach.
- Vždy si nechajte vozidlo skontrolovať autorizovaným dílerom, ak došlo ku kolízii alebo nehode.
- Nikdy nejazdite na svahy, ktoré sú príliš strmé na vyjazdenie alebo pre vaše schopnosti. Tréning na menších svahoch je dôležitý pred samotným vyjazdením náročného kopca.



- Nikdy nevychádzajte svahy so sypkým alebo klzkým povrchom. Pokiaľ áno, presuňte svoju váhu dopredu.
- Nedávajte plný plyn bezdôvodne, rovnako tak náhle zmeny prevodových stupňov.
- Nikdy neprechádzajte vrchol kopca v plnej rýchlosti.

### **Bezpečnosť pri jazde**

- Pri schádzaní alebo brzdení z kopca sa riadte riadnymi pokynmi. Pred samotným zjazdom sa zoznámte s terénom. Presuňte svoju váhu dozadu. Nejazdite z kopca vysokou rýchlosťou. Vyhnite sa jazde z kopca šikmo, to môže viesť k okamžitému prevráteniu vozidla. Pokiaľ to ide, schádzajte priamo.
- Vždy sa držte bezpečného postupu pre jazdu v náklone. Vyhnite sa kopcom s príliš sypkým alebo klzkým povrchom. Presuňte svoju váhu dopredu tak, aby ste boli bližšie k svahu. Nikdy sa nepokúšajte zatáčať v kopci, pokiaľ túto techniku dostatočne neovládáte. Vyhnite sa prechádzaniu v náklone cez strmý svah.
- Vždy sa držte bezpečného postupu, pokiaľ pri vychádzaní zastavíte alebo sa prevrátite dozadu. Aby ste sa vyhli zastaveniu pri výjazde, udržiujte stálu rýchlosť. Pokiaľ zastavíte a prevrátite sa dozadu, držte sa pokynmi uvedenými v tomto manuáli. Vždy zosadnite smerom do kopca. Otočte štvorkolku a nasadnite. Nasledujte postupy uvedené v tomto manuáli.
- Vždy sa zoznámte s novým terénom pred samotnou jazdou. Nikdy nejazdite cez veľké prekážky ako sú veľké kamene alebo padnuté stromy. Vždy sa držte pokynov uvedených v tomto manuáli.
- Vždy buďte opatrní pri šmyku alebo kĺzaní. Na klzkých povrchoch (napr. ľad), choďte pomaly a buďte opatrní aby ste obmedzili možnosť šmyku.
- Pokúste sa obmedziť jazdu rýchlo prúdiacou vodou. Pokiaľ je to nevyhnutné, choďte pomaly, vyrovnávajte opatrne váhu. Vyhnite sa náhlym manévrom a zachovajte plynulú rýchlosť. Vyhnite sa náhlemu otáčaniu, zastaveniu alebo pridávaniu plynu.
- Mokrú alebo vlhkú brzdú môžu znížiť brzdný účinok. Vyskúšajte brzdú po vyjdení z vody. Pokiaľ je to nutné, niekoľkokrát v nízkej rýchlosti zabrzďte, aby trenie vysušilo doštičky.
- Pri cúvaní, sa najskôr uistite, že za vozidlom nie je prekážka alebo iná osoba. Cúvajte pomaly a vyhnite sa ostrému zatáčaniu.
- Vždy používajte správnu veľkosť pneumatík určenú pre vaše vozidlo a udržiujte stály tlak v pneumatikách.
- Nemodifikujte vozidlo nesprávnou inštaláciou príslušenstva.
- Nenakladajte na vozidlo väčšiu váhu ako sú povolené limity. Náklad musí byť rovnomerne rozložený a bezpečne pripevnený. Znížte rýchlosť a riadte sa inštrukciami uvedenými v tomto manuáli. Držte si väčší odstup pre bezpečnú brzdnú dráhu.
- Vždy vyberte štartovací kľúč pokiaľ vozidlo nepoužívate. Predídete tým nepovolenému používaniu príp. krádeži alebo náhodnému naštartovaniu.
- Deti a zvieratá nesmú byť prevážané na nosičoch vozidla.
- Nikdy sa nedotýkajte pohyblivých častí ako sú kolesá, hnacích hriadeľov atď.

**PRE VIAC INFORMÁCIÍ OHĽADNE BEZPEČNOSTI SA PROSÍM OBRAŤTE NA VÁŠHO DEALERA.**

### **Modifikácia vybavenia**

Záleží nám na bezpečnosti zákazníkov a verejnosti, a preto odporúčame neinštalovať na vozidlá akékoľvek vybavenie, ktoré by mohlo zvýšiť rýchlosť alebo výkon stroja, rovnako tak akékoľvek úpravy ktoré by tieto vlastnosti mohli zmeniť. Akékoľvek úpravy tohto charakteru na originálnom stroji vytvárajú podstatnú možnosť nebezpečenstva a zvyšujú možnosť úrazu.

***Záruka na stroji je okamžite prepadá, pokiaľ akékoľvek súčiastky alebo vybavenie bolo pridané alebo upravené tak aby zvýšilo rýchlosť alebo výkon vozidla.***

### **POZNÁMKA**

Pridanie určitého príslušenstva, ktoré môže ovplyvniť ovládateľnosť stroja, jeho správanie sú napr.: kosačky, radlice a prehrnovače, väčší rozmer pneumatík, postrekovače, veľké nosiče, zdviháky a prívesy. Používajte iba schválené príslušenstvo a zoznámte sa s jeho správaním a príp. efektom na ovládateľnosť vozidla.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Manipulácia so štvorkolkou bez riadneho preškolenia

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Riziko nehody je výrazne vyššie pokiaľ s vozidlom zaobchádza človek, ktorý nebol riadne preškolený a nevie ako ovládať v rôznych typoch terénov.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Absolvovanie školenia je nevyhnutné. Majiteľ stroja musí pravidelne trénovať techniku ovládania vozidla v rôznych situáciách podľa postupov uvedených v tomto manuáli.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nedodržanie vekového obmedzenia a odporúčania.

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

V prípade, že so strojom bude manipulované osobou mladšou ako 16 rokov alebo deťmi, hrozí nebezpečenstvo vážnych zranení alebo smrti. Aj napriek tomu, že maloletý vo veku 16 rokov, ktorý by mohol vozidlo používať, stále hrozí, že nemá schopnosti alebo úsudok pre riadenie vozidla.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Akákoľvek manipulácia s vozidlom osobou mladšou ako 16 rokov je zakázaná.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda je určená len pre vodiča, žiadny pasažieri nesmú jazdiť na stroji.

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Toto vozidlo je 1 miestne. Jazda s viacerými pasažiermi vysoko znižuje vodičovú schopnosť ovládať vozidlo čo môže viesť ku kolízii/nehode a prípadným zraneniam.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nikdy neprevádzajte žiadnych pasažierov.

**!VAROVANIE!**

**POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

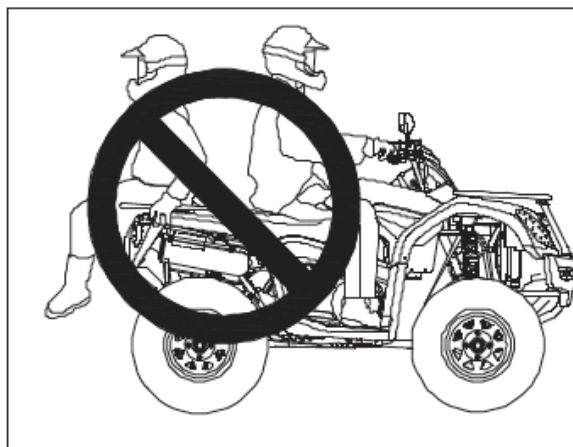
Prevážanie pasažierov na zadnom nosiči.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Pasažier, ktorý je prevážaný na zadnom nosiči, môže neočakávane vypadnúť z vozidla alebo prísť do kontaktu s pohyblivými časťami. To môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nikdy neprevádzajte pasažiera na zadnom nosiči.



**!VAROVANIE!**

**POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

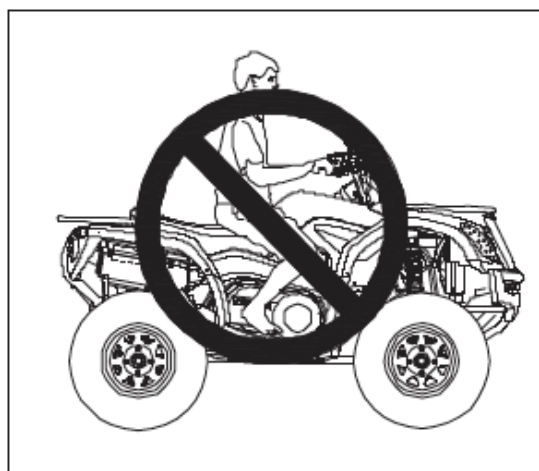
Jazda na štvorkolke bez ochranného vybavenia, Helmy, rukavíc a okuliarov.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Jazda na stroji bez schváleného ochranného vybavenie zvyšuje riziko zranenia.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vždy noste ochranné vybavenie, oblečenie, rukavice a helmu so štítom príp. okuliare.



**!VAROVANIE!**

**POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Manipulácia s ATV po požití alkoholu alebo návykových látok

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Konzumácia alkoholu alebo užívanie návykových látok znižuje úsudok. Reakčná doba a schopnosť predvídať sa výrazne znižuje. Konzumácia alkoholu alebo použitie návykových látok pred a počas jazdy, môže spôsobiť vážne zranenia a smrť.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nepožívajte alkohol a neužívajte návykové látky pri manipulácii s ATV.



**!VAROVANIE!**

**POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

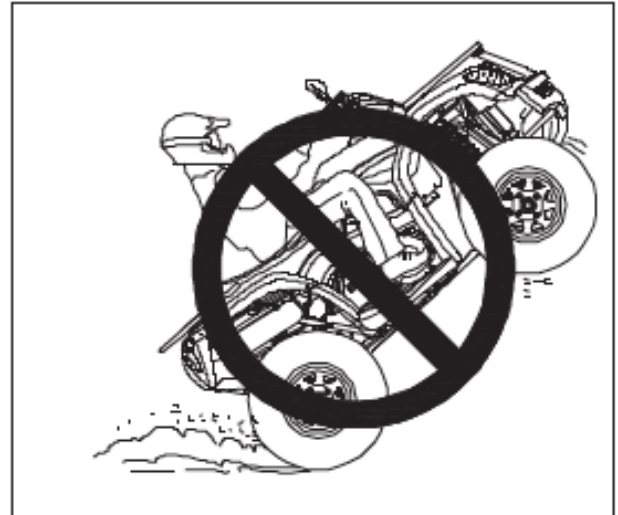
Jazda na štvorkolke vo vysokých rýchlostiach.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Vysoká rýchlosť zvyšuje šancu, vodič stratí kontrolu nad riadením čo môže viesť k nehode.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vždy prispôbte rýchlosť okolitému terénu, viditeľnosti, ovládateľnosti a predovšetkým vašim schopnostiam.



**!VAROVANIE!**

**POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Skúšanie zdvíhania stroja na zadné kolesá, skoky a ostatné triky

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Skúšanie týchto trikov zvyšuje riziko nehôd vr. Prevrátenie a zničenie stroja.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nikdy sa nepokúšajte o zdvíhanie stroja na zadné kolesá tzv. wheelie , skoky a pod.

**!VAROVANIE!**

**POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nevykonanie kontroly stroja pred jazdou. Nedodržanie úkonov údržby stroja.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Zanedbaná údržba zvyšuje šancu nehody alebo škody na vozidle a jeho súčiastok.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vždy vykonaj kontrolu pred každou jazdou. Uistite sa, že stroj je spôsobilý na používanie. Vždy postupujte podľa pokynov uvedených v tomto manuáli.

**!VAROVANIE!**

**POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Pustenie riadidiel alebo zdvihnutie nôh počas jazdy.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Pustenie riadidiel (aj jednou rukou) alebo zdvihnutie nôh znižuje schopnosť ovládať vozidlo a môže spôsobiť stratu kontroly a prípadné vypadnutie z vozidla. Pokiaľ vodičovi nohy nie sú pevne položené v priestore pre nohy, hrozí kontakt so zadnými kolesami a tým príp. zranenie.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pri jazde vždy pevne držte riadidlá a obe nohy majte v priestore na to určenom (stúpačky - plošiny).

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

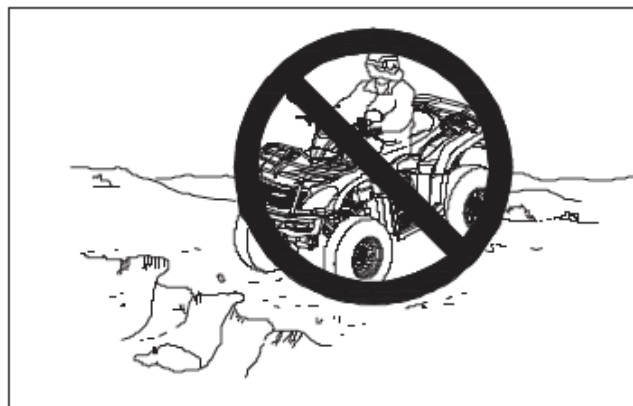
Nedbalá pozornosť pri jazde v neznámom teréne

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Neznámy terén môže skrývať veľké kamene, hrbole alebo diery ktoré môžu viesť ku kolízii, strate kontroly alebo prevráteniu vozidla a poranenia vodiča.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVO**

Choďte opatrne a dbajte opatrnosti v neznámom teréne. Vždy buďte na pozore, keď sa terén alebo podmienky menia.



### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nedbalá pozornosť pri riadení v ťažkom, klzkom alebo sypkom teréne

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Jazda v ťažkom, klzkom alebo sypkom teréne môže viesť k strate trakcie alebo k strate kontroly nad vozidlom. To môže zapríčiniť nehodu alebo prevrátenie vozidla.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVO**

Nejazdite v ťažkom, klzkom alebo sypkom teréne, pokiaľ nemáte dostatok skúseností pre taký štýl jazdy. Vždy dbajte na zvýšenú opatrnosť.



### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávne zatáčanie

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávny štýl zatáčania môže viesť k strate kontroly nad vozidlom kolízii a prevráteniu stroja.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVO**

Pri zatáčaní sa riadte pokynmi uvedenými v tomto manuáli. Najprv skúšajte zatáčanie v nižších rýchlostiach. Nikdy nezatáčajte vo vysokej rýchlosti.

## **!VAROVANIE!**

### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda na strmých svahoch a kopcoch.

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Hrozí prevrátenie stroja.

### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVO**

Nejazdite na kopcoch a svahoch mimo vašich schopností alebo schopností vozidla. Nikdy nejazdite na svahy prudšie viac ako 22 °. Jazdu do kopca skúšajte na menej strmých svahoch.

## **!VAROVANIE!**

### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

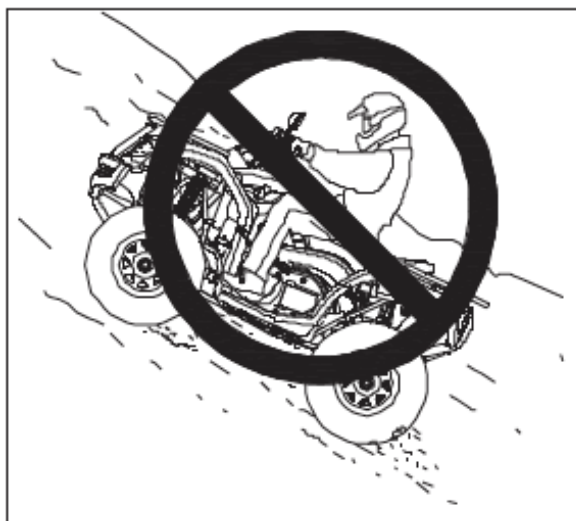
Nesprávne vychádzanie kopcov a svahov.

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávne vychádzanie kopcov a svahov môže viesť k strate riadenia a prevráteniu.

### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVO**

Vždy sa držte pokynmi uvedenými v tomto manuáli. Vždy sa riadne zoznámte s okolitým terénom pred samotným vychádzaním. Nikdy nevychádzajte kopce a svahy, ktoré majú stúpanie vyššie ako 22 °. Nikdy nevychádzajte svahy s klzkým alebo sypkým povrchom. Presuňte svoju váhu dopredu. Nikdy nepridávajte plyn pri vychádzaní, stroj sa môže prevrátiť. Nikdy neprechádzajte vrchol kopca v plnej rýchlosti. Možná prekážka, prudký pokles alebo iné vozidlo či osoba môžu byť na druhej strane.



## **!VAROVANIE!**

### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávne schádzanie kopcov.

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

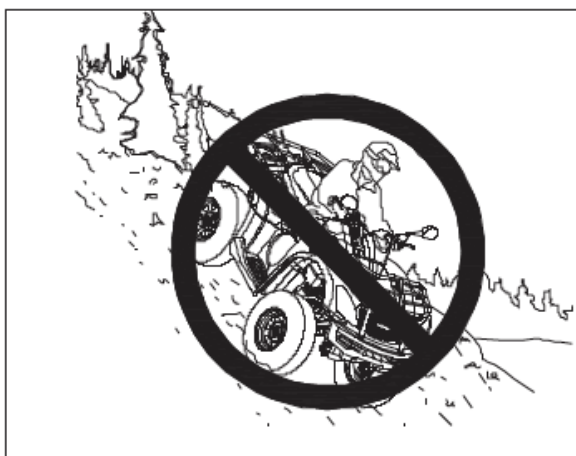
Nesprávne schádzanie kopca alebo svahu môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom.

### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVO**

Pri schádzaní sa vždy riadte pokynmi uvedenými v tomto manuáli.

### **POZNÁMKA**

Pred splavovaním sa presvedčte, že terén je zjazdový. Preneste svoju váhu dozadu. Nikdy neschádzajte vo vysokej rýchlosti. Vyvarujte sa zjazdu šikmo, hrozí nebezpečenstvo prevrátenia stroja. Schádzajte priamo dole, pokiaľ je to možné.



### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávne prechádzanie a otáčanie v kopci

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávne prechádzanie a otáčanie v kopci alebo svahu môže viesť k strate kontroly nad vozidlom alebo prevrátenie

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nikdy sa nepokúšajte otáčať v kopci pokiaľ nemáte dostatočné skúsenosti. Pri otáčaní a svahu buďte opatrní. Vyhnite sa prechádzaniu strmých svahov.

#### **PRI PREJAZENÍ SVAHU ŠIKMO:**

Vždy sa riadte pokynmi uvedenými v tomto manuáli. Vyhnite sa svahom s príliš klzkým alebo sypkým povrchom. Presuňte svoju váhu k svahu smerom nahor.



### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Zastavenie stroja v priebehu vychádzania a následné prevrátenie dole z kopca.

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Hrozí nebezpečenstvo prevrátenia stroja.

#### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pri vychádzaní svahu udržiajte stálu rýchlosť.

#### **STRATA RÝCHLOSTI**

Pri kompletnej strate rýchlosti, pritlačte svoju váhu k svahu. Zabrzdite prednou brzdou.

Pri úplnom zastavení, zabrzdite aj zadnou brzdou a zaradte "P".



#### **ČO ROBIŤ, KEĎ SA STROJ ZAČNE PREVRACAŤ:**

- Presuňte svoju váhu k svahu, nikdy k tomu nevyužívajte silu motora
- Nikdy nebrzdite zadnou brzdou iba PREDNÉ
- Po zastavení, zabrzdite aj zadnú brzdu a zaradte "P"
- Zosadnite z vozidla smerom do kopca
- Ručne zatočte stroj a riadte sa pokynmi v tomto manuáli.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávna jazda cez prekážky.

#### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávna jazda cez prekážky môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom alebo prevrátenie.

### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pred jazdou v neznámom teréne sa zoznámte s potencionálnymi prekážkami a nebezpečenstvom. Vyhnite sa prechádzaniu veľkých prekážok ako sú veľké kamene alebo kmene stromov. Pokiaľ to nie je možné, prekážku zdolajte opatrne a riadte sa pokynmi v tomto manuáli.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda so šmykom alebo na klzkom teréne

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Šmyk alebo pošmyknutie môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom. Pokiaľ sa kolesám vráti nečakane trakcia, hrozí prevrátenie stroja.

### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Na klzkých povrchoch (napr. ľad), chodte pomaly a opatrne aby ste znížili šancu šmyku.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Preťaženie vozidla nadmerne ťažkým nákladom / ťahanie nadmerne ťažkého nákladu.

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Preťaženie vozidla nákladom môže výrazne obmedziť jeho ovládateľnosť, čo môže viesť k strate kontroly nad vozidlom.

### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nepreťažujte vozidlo nadmernou váhou. Náklad musí byť rovnomerne rozložený na nosičoch a bezpečne upevnený. Znížte rýchlosť, ak veziete / ťaháte náklad. Zväčšite vzdialenosť na zaistenie bezpečnej brzdej dráhy. Vždy sa riadte pokynmi v tomto manuáli.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda hlbokou alebo rýchlo prúdiacou vodou.

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Pneumatiky nahustené vzduchom môžu plávať a tým spôsobiť stratu trakcie a kontroly nad vozidlom.

### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vyhnite sa jazde v hlbokoj alebo rýchlo prúdiacej vode. Pokiaľ je nevyhnutné, vojsť do vody ktorá je hlbšia ako je odporúčaná maximálna hĺbka pre bezpečnú jazdu, chodte pomaly, vyrovnávajte svoju váhu a vyhnite sa náhlým pohybom či zmenám smeru. Udržujte plynulú rýchlosť. Nepridávajte plyn a nezastavujte. Mokrú alebo vlhkú brzdú môžu znížiť brzdný účinok. Vyskúšajte brzdy po vyjdení z vody. Pokiaľ je to nutné, niekoľkokrát v nízkej rýchlosti zabrzdite, aby trenie vysušilo doštičky.

### **!VAROVANIE!**

#### **POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Nesprávne cúvanie.

### **ČO SA MÔŽE STAŤ**

Pri nesprávnom cúvaní môže dôjsť ku kolízii medzi vozidlom a prekážkou príp. inou osobou a spôsobiť tak vážne zranenia.

### **AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Pred zaradením spiatočky ("R") sa uistite, že za vozidlom sa nenachádza prekážka alebo iná osoba. Pokiaľ nie je, začnite cúvať. Cúvajte pomaly.



**VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Jazda na štvorkolke s nesprávnymi pneumatikami / s nerovnomerným tlakom v pneumatikách.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Použitie a jazda s nesprávnymi pneumatikami / s nerovnomerným tlakom v pneumatikách môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom alebo nehodu.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Vždy používajte takú veľkosť pneumatík, aká je špecifikovaná v tomto manuáli. Udržujte pneumatiky nafúknuté a dbajte rovnakého tlaku vo všetkých pneumatikách.

**!VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Prevádzka ATV s nesprávnymi úpravami

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Nesprávne úpravy alebo montáže príslušenstva ATV, môže spôsobiť zmenu v ovládateľnosti stroja a tým stratu kontroly a nehodu.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Neupravujte ATV nesprávnou inštaláciou príslušenstva. Všetko príslušenstvo, ktoré chcete na vozidlo pridať, musí byť originálne alebo schválené pre tento model stroja. Pri inštalácii príslušenstva sa riadte návodmi. Pre viac informácií sa obráťte na svojho dílera.

**!VAROVANIE!****POTENCIONÁLNE NEBEZPEČENSTVO**

Prevádzka na zamrznutých vodných plochách.

**ČO SA MÔŽE STAŤ**

Pri prevádzke na zamrznutých vodných plochách hrozia vážne zranenia alebo smrť pokiaľ sa ATV prepadne cez ľadovú plochu.

**AKO PREDCHÁDZAŤ NEBEZPEČENSTVU**

Nikdy neprevádzkujte ATV na zamrznutých vodných plochách.

**!VAROVANIE!**

Ponechanie kľúča v spínacej skrinke môže viesť k neoprávnenému použitiu vozidla, čo vedie k vážnemu zraneniu alebo smrti. Pri nepoužívaní vozidla vždy vyberte kľúč zapaľovania.

**!VAROVANIE!**

Po akomkoľvek prevrátení alebo nehode vozidla nechajte kvalifikovaného servisného technika skontrolovať celé vozidlo, vrátane (ale nie výhradne) bŕzd, plynu a riadiacich systémov.

**!VAROVANIE!**

Bezpečná prevádzka tohto vozidla, vyžaduje dobrý úsudok a fyzické zručnosti.

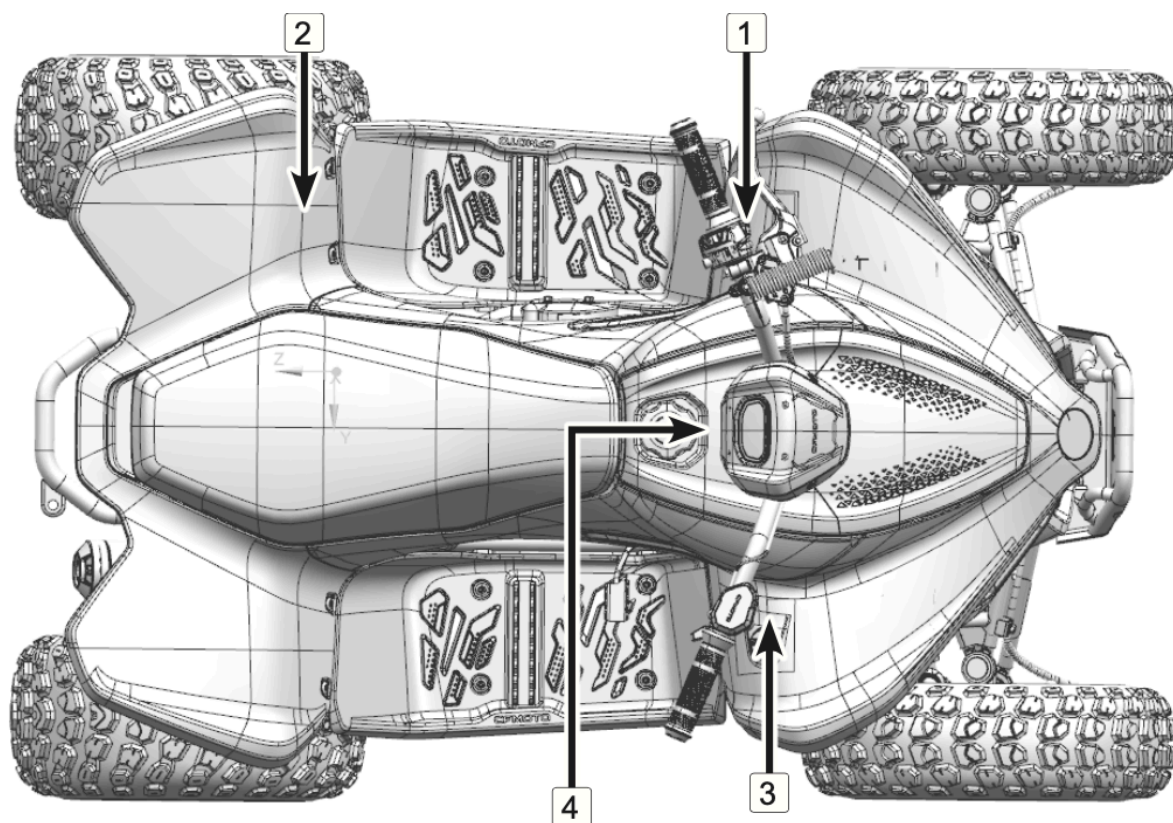
Osoby s kognitívnymi alebo fyzickými nevýhodami, ktoré tento prístroj prevádzkujú, zvyšujú riziko prevrátenia a straty kontroly, ktorá by mohla spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

### **!VAROVANIE!**

Súčasti výfukového systému sú počas a po použití vozidla veľmi horúce. Môžu spôsobiť vážne popáleniny a požiar. Nedotýkajte sa súčastou horúceho výfukového systému. Vždy držte horľavé materiály mimo výfukového systému. Buďte opatrní pri cestovaní vysokou trávou, najmä suchou trávou.

### **VAROVNÉ ŠTÍTKY A NÁLEPKY**

Bezpečnostné a varovné nálepky boli umiestnené na ATV pre vašu ochranu. Pozorne si prečítajte a postupujte podľa pokynov na každej nálepke. Pokiaľ sa nálepka stáva nečitateľnou alebo je strhnutá, obráťte sa na svojho predajcu pre jej výmenu.



**1**

**⚠ WARNING**

Improper ATV use can result in **SEVERE INJURY** or **DEATH**.



ALWAYS USE AN APPROVED HELMET AND PROTECTIVE GEAR

NEVER USE ON PUBLIC ROADS

NEVER CARRY PASSENGERS

NEVER USE WITH DRUGS OR ALCOHOL

**NEVER** operate :

- without proper training or instruction.
- at speeds too fast for your skills or the conditions.
- on public roads - a collision can occur with another vehicle.
- with a passenger - passengers affect balance and steering and increase risk of losing control.

**ALWAYS :**

- use proper riding techniques to avoid vehicle overturns on hills and rough terrain and in turns.
- avoid paved surfaces - pavement may seriously affect handling and control.

LOCATE AND READ OWNER'S MANUAL. FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS.

9053-190004-0000 US190

**2**

**⚠ WARNING**

Improper tire pressure or overloading can cause loss of control. Loss of control can result in severe injury or death.

- Cold tire pressure:  
Front: 5.0 psi ( 35 kPa)  
Rear: 5.0psi ( 35 kPa)
- Maximum weight capacity: 155 lbs. ( 70.5 kg)

HH40-190002-1000

**⚠ WARNING**


**NEVER** ride as a passenger.



Passengers can cause a loss of control, resulting in **SEVERE INJURY** or **DEATH**.

**3**

**⚠ WARNING**



Operation of this ATV by children under the age of 10 increases the risk of severe injury or death.

Adult supervision required for children under age 16.

**NEVER** permit children under age 10 to operate this ATV.

HH40-190003-1000 US212

**4**

**Certification of Compliance**

CFMOTO Powersports, Inc. certifies that this ATV complies with the American National Standard for Four Wheel All-Terrain Vehicle, ANSI/SVIA 1-2017 Standard, 16C.F.R. §1420, and is subject to an approved ATV Action Plan submitted by **CFMOTO Powersports, Inc.** and on file with the U.S. Consumer Product Safety Commission.

**CFMOTO Powersports, Inc.**

905B-190016-0000

**NOTICE**

**F  
N  
R**

- ENSURE SHIFT GEARS UNDER VEHICLE IN STILL AND AT IDLE.

905B-190001-1000 US222

**NOTICE**

Check engine oil every 500 kilometers (310 miles)  
Vérifier le niveau d'huile moteur tous les 500 kilomètres (310 miles)

905B-190413-US13C

#	Popis
1	<p><b>!VAROVANIE!</b>  Nesprávne používanie vozidla môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť!  <b>VŽDY POUŽÍVAJTE CERTIFIKOVANÝ OCHRANÚ VÝBAVU A HELMU!</b>  <b>NIKDY NEPREVÁŽAJTE PASAŽIEROV!</b>  <b>NIKDY NEPOUŽÍVAJTE VOZIDLO PRI POŽITÍ ALKOHOLU ALEBO POUŽITIE DROG!</b></p> <p><b>NIKDY:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nepoužívajte vozidlo bez riadneho zaškolenia a zoznámenia sa s manuálom</li> <li>- Nejazdite takou rýchlosťou, ktorá je mimo vašich schopností a nezodpovedá okolitým podmienkam</li> <li>- Nikdy neprevádzajte spolujazdca</li> </ul> <p><b>VŽDY:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Prispôbte jazdu vašim schopnostiam a okolitému prostrediu a používajte vhodnú techniku aby ste zabránili prevráteniu vozidla atď.</li> <li>- Sa vyhnite spevneným (dláždeným) cestám ktoré môžu znateľne znížiť ovládateľnosť vozidla</li> </ul> <p><b>SI POZORNE PREČÍTAJTE UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL A PRÍPADNÉ NEJASNOSTI KONZULTUJTE S VAŠÍM PREDAJCOM</b></p>
2	<p><b>!VAROVANIE!</b>  Nesprávny tlak v pneumatikách alebo preťaženie môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom čo môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti  <b>SPRÁVNY TLAK PNEUMATÍK (ZA STUDENA): Predné: 5,0 PSI (35 kPa ), Zadné: 5,0 PSI (35 kPa )</b></p>
2	<p><b>!VAROVANIE!</b>  Nikdy neprevádzajte pasažiera . Prevoz ďalšej osoby môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom.</p>
3	<p><b>!VAROVANIE!</b>  <b>POUŽÍVANIE TOHTO VOZIDLA JE ZAKÁZANÉ OSOBÁM MLADŠÍM 10 ROKOV</b>  Táto osoba môže vozidlo využívať iba pod dohľadom dospelšej osoby!</p>
4	<p><b>INFORMÁCIE O CERTIFIKÁCII A ZHODE</b>  Spoločnosť CFMOTO Powersports, inc. potvrdzuje, že táto štvorkolka spĺňa požiadavky európskej normy pre terénne štvorkolky.</p>
4	<p><b>UPOZORNENIE</b>  Kontrolujte hladinu motorového oleja každých 500 km</p>

## BEZPEČNOSTNÁ VÝBAVA VODIČA

Pri jazde vždy noste ochranný bezpečnostný odev určený na jazdu na ATV, toto oblečenie znižuje možnosť zranenia.

### 1. Helma

Helma je najdôležitejším prvkom vášho odevu. Používajte iba schválené typy heliem aby ste predišli vážnym úrazom hlavy.

### 2. Ochrana očí

Nespoliehajte sa na slnečné okuliare. Vždy používajte ochranné moto okuliare alebo helmu so štítom pre čo najvyššiu ochranu zraku. Okuliare musia byť vyrobené z nerozbitných materiálov. Udržujte okuliare vždy čisté.

### 3. Rukavice

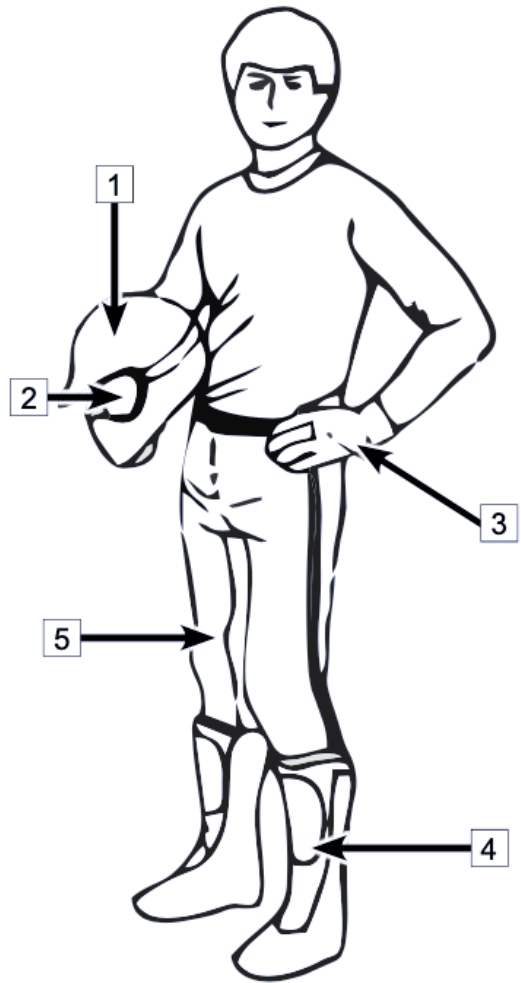
Pre najlepšiu ochranu rúk používajte motokrosovú rukavice s ochranou kĺbov a výstelkou pre komfortný úchop.

### 4. Obuv

Pre najlepšiu ochranu používajte vysoké topánky na motokros.

### 5. Oblečenie

Vždy používajte oblečenie s dlhým rukávom a nohavicami. Pre najlepšiu ochranu používajte nohavice s ochrannou vpychávkou kolien a vrchný diel s ochranou ramien.







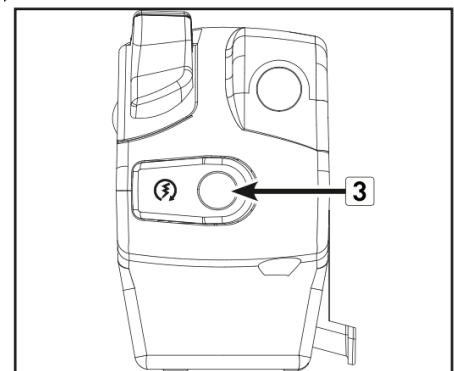
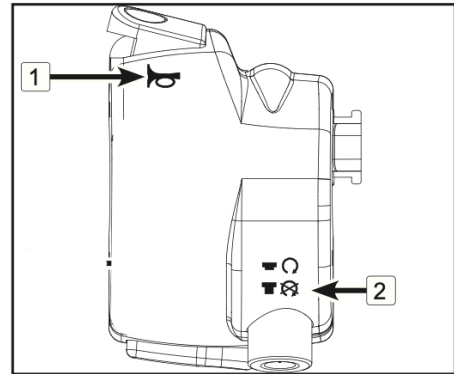
## VLASTNOSTI & OVLÁDACIE PRVKY

### !VAROVANIE!

Stlačením prepínacieho tlačidla pri stlačenom plyne môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom a tým vážne zranenia alebo smrť. **Vždy pustite plyn pred stlačením prepínania!**

### ĽAVÁ STRANA RIADIDIEL

-  **Štartovacie tlačidlo**  
Stlačte pre naštartovanie vozidla
-  **Tlačidlo vypnutia motora**  
Ak je tlačidlo odtlačené, el. obvod nie je funkčný  
 Ak je tlačidlo stlačené, el. obvod funguje
-  **Klaksón**  
Tlačidlo zvukovej signalizácie



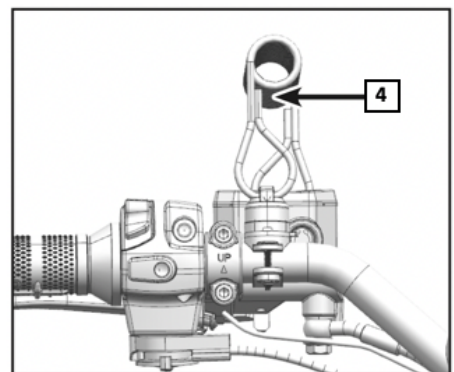
### !UPOZORNENIE!

Nepoužívajte svetlomety s vypnutým motorom dlhšie ako 15 minút. Batéria sa môže vybiť do tej miery, že štartér nebude pracovať správne. Pokiaľ k tomu dôjde, vyberte batériu a dobite ju.

### 4 – Bezpečnostná trhačka a zámok

Aby vozidlo fungovalo, musí byť jeden koniec bezpečnostnej trhačky pripojený k sedadlu bezpečnostného zámku (viď. Obrázok) a druhý koniec pripevnený k ramenu vodiča, vyššie ako je poloha ruky.

Ak dôjde k nehode a vodič spadne z vozidla, bezpečnostná šnúra sa odpojí od sedadla s bezpečnostným zámkom a vozidlo sa okamžite vypne a zastaví. Pri štartovaní vozidla skontrolujte, či je bezpečnostná šnúra dobre upevnená na sedadle bezpečnostného zámku. Bez správneho nasadenia nebude vozidlo fungovať. V prípade straty sa obráťte sa na predajcu CFMOTO.

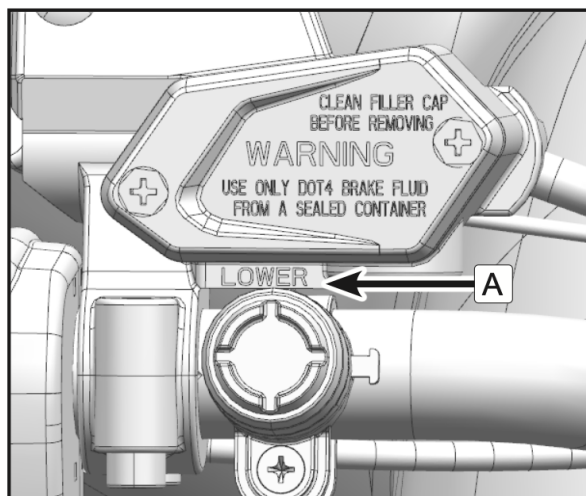
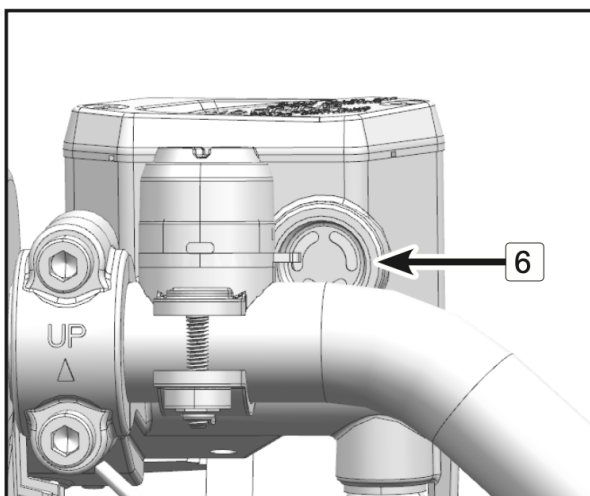


### 5 – Nádržka a ukazovateľ hladiny brzdovej kvapaliny ručnej brzdy

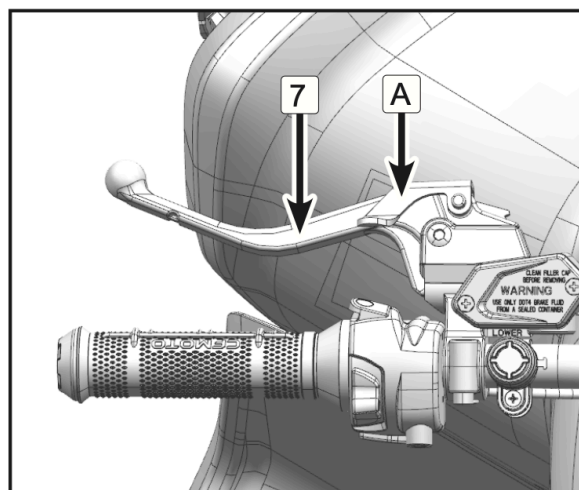
Pred každým použitím štvorkolky skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny. Hlavný valec ručnej brzdy je umiestnený na pravom riadidle. Hladinu kvapaliny je možné sledovať cez priezor indikátora na boku hlavného brzdového valca. Ak je hladina kvapaliny nižšia ako značka "nízka" (A), doplňte podľa potreby brzdovú kvapalinu.

**!VAROVANIE!**

Preplnený hlavný valec môže spôsobiť odpor bŕzd alebo zablokovanie bŕzd, čo môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť. Udržujte brzdovú kvapalinu na odporúčanej úrovni. Nepreplňujte nádržku

**6 – Páčka ručnej brzdy a parkovacia brzda**

Páka ručnej brzdy je umiestnená na ľavom riadidle a slúži na súčasné zabrzdzenie prednej aj zadnej brzdy. Páku zatiahnite smerom k riadidlám a zabrzdíte. Pri stlačení by mala byť páčka pevná. Akákoľvek vôľa môže znamenať možný únik kvapaliny alebo nízku hladinu kvapaliny v hlavnom valci, čo treba pred jazdou opraviť. Pre správnu diagnostiku a opravu sa obráťte na svojho predajcu. Hydraulická parkovacia brzda je umiestnená na páke ručnej brzdy. Pre aktiváciu funkcie by obsluha mala stlačiť páčku, súčasne zošliapnuť nožnú brzdú a pravou rukou stlačiť hydraulickú parkovaciu brzdú (A)

**!VAROVANIE!**

Parkovanie na svahoch by nemalo byť závislé iba na hydraulickej parkovacej brzde. V záujme bezpečnosti použite tehly na zablokovanie kolies, aby ste zabránili preklzu vozidla.

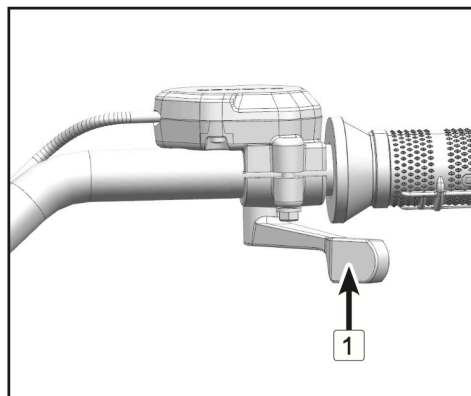
## PRAVÁ STRANA RIADIDIEL

### 1 – Páčka plynu

Po naštartovaní motora stlačte páčku plynu, aby ste zvýšili otáčky. Rýchlosť vozidla sa upravuje zmenou polohy páky plynu. Páka plynu je pružinového typu. Ak vodič zloží ruku z plynovej páky, vozidlo spomalí a motor sa vráti do voľnobežného stavu. Pred naštartovaním vozidla skontrolujte, či je chod páky plynu plynulý. Uistite sa, že sa po uvoľnení vráti späť do voľnobežnej polohy.

#### **!VAROVANIE!**

Pred zapnutím motora skontrolujte, či je chod páky plynu plynulý, a ak nie, skontrolujte príčiny. Prípadne sa obráťte na autorizovaného predajcu CFMOTO.

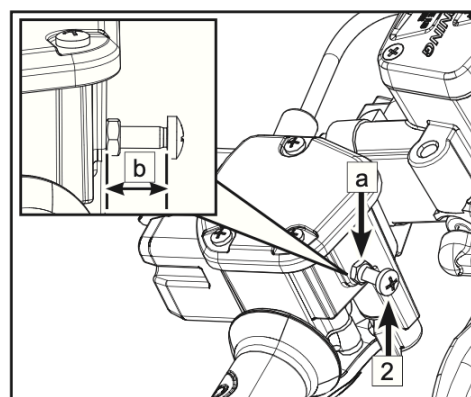


### 2 – Mechanický obmedzovač rýchlosti

Mechanický obmedzovač zabráňuje plnému otvoreniu škrtiacej klapky, aj keď je páka plynu stlačená na maximum. Otáčaním skrutky sa obmedzí zdvih páky plynu, čím sa zníži maximálny dostupný výkon motora a zníži sa maximálna rýchlosť štvorkolky.

#### **POZNÁMKA**

Vaša štvorkolka je z výroby nastavená na maximálne otvorenie škrtiacej klapky. Pokiaľ je treba skrutku obmedzujúcu rýchlosť nastaviť, musia ju obsluhovať opatrovníci alebo dospelé osoby.

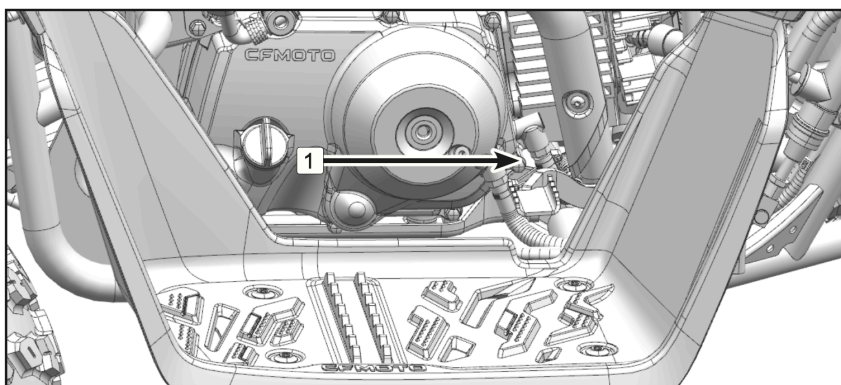


## BRZDY

### Brzdový pedál

Brzdový pedál (1) sa nachádza na pravej strane podlahovej dosky vozidla. Zošliapnite pedál a vykonajte zabrzdzenie zadných kolies. Po zošliapnutí by mal byť pedál pevný. Mäkký brzdový pedál by znamenal možný únik kvapaliny alebo nízku hladinu brzdovej kvapaliny, čo je nutné pred jazdou odstrániť.

Pre správnu diagnostiku a opravu sa obráťte na svojho predajcu.



#### **!VAROVANIE!**

Prevádzka štvorkolky s mäkkou brzdovou pákou alebo pedálom môže viesť k strate kontroly nad vozidlom, čo môže byť príčinou nehody a vážnych zranení.

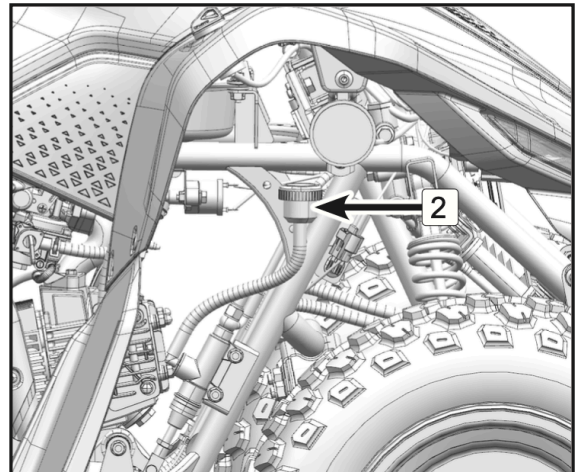


## Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny brzdového pedála

Nádržka brzdovej kvapaliny nožnej brzdy (2) je umiestnená na pravej prednej strane vozidla a hladinu kvapaliny je možné kontrolovať priamo na nádržke. Pokiaľ je hladina brzdovej kvapaliny nižšia ako ryska "MIN", doplňte brzdovú kvapalinu DOT4 tak, aby bola v polohe medzi hornou a dolnou ryskou.

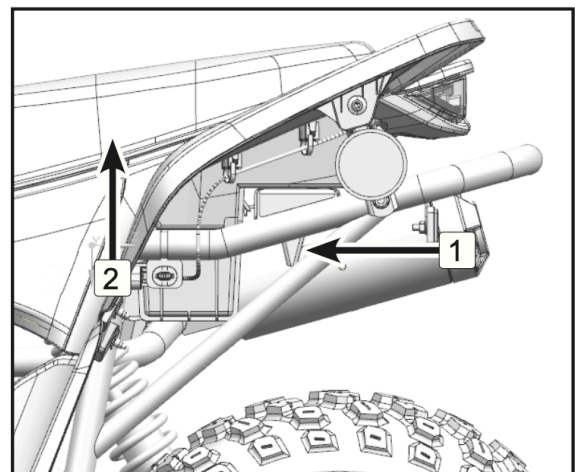
### !VAROVANIE!

Nikdy neskladujte ani nepoužívajte zvyšné množstvo z fľaše brzdovej kvapaliny. Brzdová kvapalina je hygroskopická, čo znamená, že rýchlo absorbuje vlhkosť zo vzduchu. Vlhosť spôsobuje pokles teploty varu brzdovej kvapaliny, čo môže viesť k predčasnému zlyhaniu brzd a možnosti nehody alebo vážneho zranenia. Po otvorení fľaše brzdovej kvapaliny vždy zlikvidujte nespotrebovanú časť.



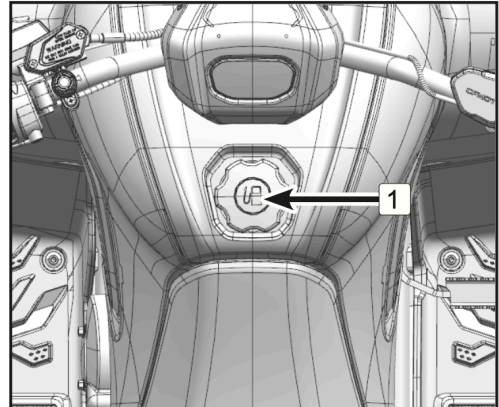
## SEDADLO

Pod sedadlom sa nachádza ťažný hák (1). Ak chcete sňať sedadlo, vytiahnite poistku (2) a sedadlo odklopte.



## PALIVOVÁ NÁDRŽ A VIEČKO

Palivová nádrž a jej viečko sa nachádza v prednej časti vozidla (medzi riadidlami a sedadlom) (1).



### Bezpečnosť paliva

#### !VAROVANIE!

Benzín je za určitých podmienok vysoko horľavá a výbušná látka.

- Vždy buďte veľmi opatrní pri manipulácii s ním.
- Palivo dopĺňajte vždy iba keď vozidlo stojí a motor je vypnutý, vonku alebo v dobre odvetraných priestoroch.
- Pri jazde nikdy neprevádzajte kanister s benzínom. Statická elektrina medzi nosičom a kanistrom môže spôsobiť iskru.
- Nefajčite a nerozrábajte oheň v blízkosti miesta, kde sa vykonáva dopĺňovanie paliva alebo kde je skladovaný benzín.
- Nádrž neprepĺňajte. Neplňte hrdlo nádrže.
- Pokiaľ dôjde k rozliatiu benzínu na kožu alebo oblečenie, okamžite ho umyte mydlom a vodou príp. vymeňte oblečenie.
- Neštartujte motor alebo nenechávajte bežať motor v uzavretých priestoroch. Výfukové plyny sú jedovaté a môžu v krátkom čase spôsobiť stratu vedomia alebo smrť.

#### !VAROVANIE!

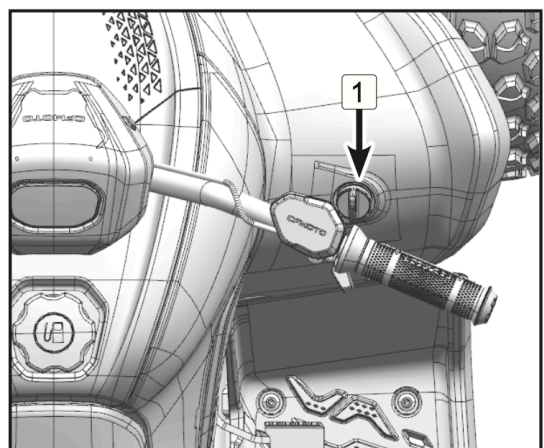
Výfukové plyny z tohto vozidla obsahujú látky, ktoré spôsobujú rakovinu, defekty plodu a ďalšie. Vozidlo prevádzkujte iba vonku alebo v dobre odvetraných priestoroch.

## SPÍNACIA SKRINKA / ZAPAĽOVANIE

Spínacia skrinka sa nachádza v pravej prednej časti vozidla nad blatníkom (1)

#### POZNÁMKA

Starostlivo uschovajte náhradný kľúč. V prípade straty oboch kľúčov je nutné vymeniť kompletnú spínaciu skrinku.

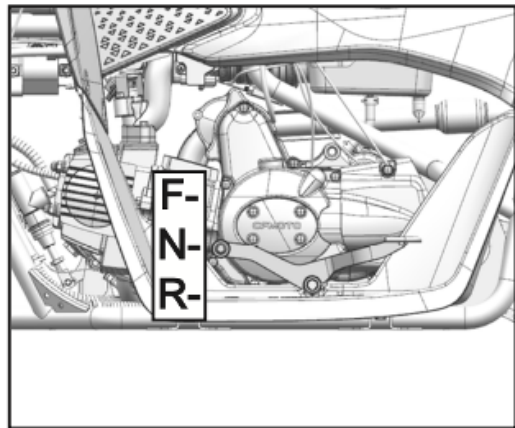


## RADIACA PÁKA A RADENIE

Radiaca páka (1) sa nachádza v pravej prednej časti vozidla.

#### **!VAROVANIE!**

**Pred zaradením rýchlostného stupňa je potrebné štvorkolku zastaviť a zošliapnuť pedál nožnú brzdú. Ak užívateľ zaradí, keď sú otáčky motora vyššie ako voľnobežné otáčky alebo sa pokúsia zaradiť počas jazdy, môže dôjsť k nenávratnému poškodeniu prevodovky.**



**F – DOPREDU – vozidlo sa pohybuje smerom vpred  
N – NEUTRÁL – motor beží iba na voľnobežné otáčky  
R – DOZADU – vozidlo sa pohybuje smerom vzad**

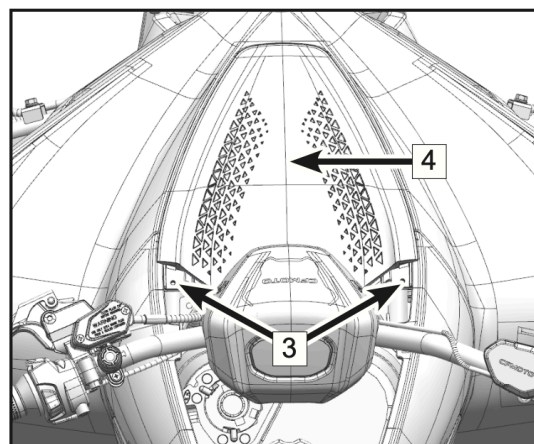
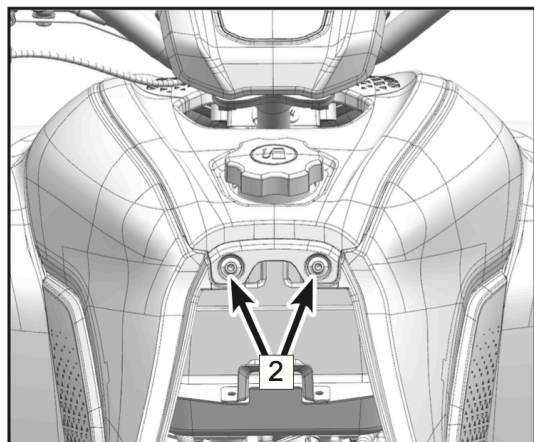
#### **SERVISNÝ KRYT**

V prednej časti vozidla sa nachádza servisný kryt.

- 1) Odstráňte sedadlo
- 2) Otvorte kryt palivovej nádrže
- 3) Odskrutkujte skrutky (2) na zadnej strane krytu nádrže
- 4) Odskrutkujte skrutky (3) na prednej strane krytu nádrže
- 5) Odoberte servisný kryt (4)

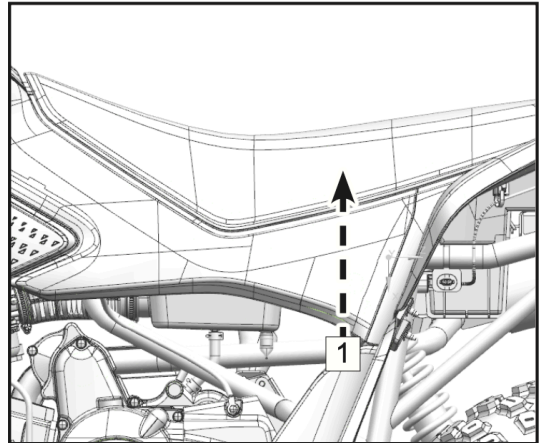
#### **POZNÁMKA**

Spätnú montáž vykonáte opačným poradím krokov vyššie.



## PRÍBALOVÉ NÁRADIE

Pod sedadlom vozidla sa nachádza sada cestovného náradia.



## DISPLEJ A PRÍSTROJOVÝ PANEL



1	Ukazovateľ rýchlosti
2	Ukazovateľ zaradenej rýchlosti (F-N-R)
3	Počítadlo km
4	Palivomer

### 1 – Ukazovateľ rýchlosti

Zobrazenie aktuálnej jazdnej rýchlosti

(Zmena zobrazovaných jednotiek – 5x rýchle stlačenie tlačidlo svetiel po naštartovaní vozidla)

### 2 – Ukazovateľ zaradenej rýchlosti (FNR)

F – DOPREDU – na displeji svieti F

N – NEUTRÁL – na displeji svieti N

R – DOZADU – na displeji svieti R

(pri stlačenej páke brzdy a zošliapnutom pedáli brzdy je možné zaradiť R a cúvať)

### 3 – Počítadlo km

### 4 – Palivomer

Zobrazuje aktuálnu hladinu paliva v nádrži. Ak je paliva menej ako 2l, kontrolka sa rozblíkajú.

## PREVÁDZKA

### DOBA ZÁBEHU

Doba zábehu novej ATV je veľmi dôležitá. Starostlivé ošetrovanie nového motora bude mať za následok vyšší výkon a dlhšiu životnosť motora. Starostlivo sa držte nasledujúcich inštrukcií.

1. Vyberte si otvorený priestor, ktorý vám umožní zoznámiť sa s ovládaním a manipuláciou s vozidlom.
2. Umiestnite vozidlo na rovný povrch.
3. Naplňte palivovú nádrž benzínom.
4. Skontrolujte hladinu motorového oleja. V prípade potreby doplňte odporúčaný olej tak, aby sa hladina pohybovala medzi minimálnou a maximálnou hodnotou ukazovateľa na mierke.
5. Posadte sa na prevádzkové miesto vo vozidle, zapnite bezpečnostné pásy (ak je nimi vozidlo vybavené) a naštartujte motor. Pred začatím prevádzky nechajte motor krátko bežať na voľnobeh.
6. Zošliapnite pedál brzdy, zvolte požadovaný rýchlostný stupeň a potom brzdu uvoľnite.
7. Pridajte plyn. Spočiatku choďte pomaly, po dobu 10 hodín nastavte iba 1/2 plynu, potom ďalších 10 hodín 3/4 plynu. Nepoužívajte trvalo voľnobežné otáčky alebo trvalo otvorený plyn.
8. Počas zábehu neťahajte ani neprevádzajte žiadne ťažké bremená.
9. Pravidelne kontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny, ovládacie prvky atď. spolu s položkami uvedenými v tabuľke pravidelnej údržby.
10. Na konci zábehového obdobia vymeňte olej a filter (20 hodín alebo 320 km).

### PREPRAVA NÁKLADU

#### **!VAROVANIE!**

Preťažovanie vozidla, nesprávne naloženie alebo odťahovanie nákladu môže zmeniť ovládanie stroja a môže spôsobiť stratu kontroly alebo nestabilitu brzd.

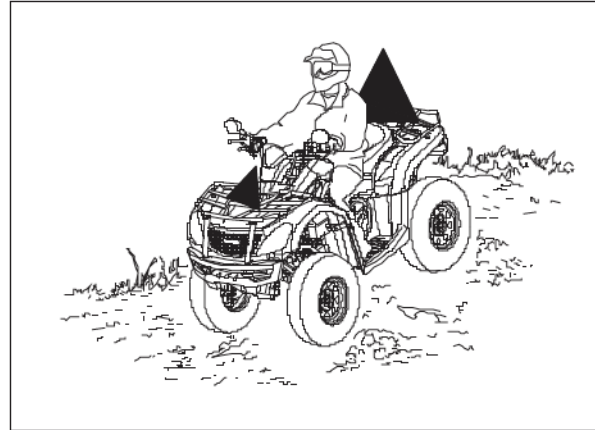
Pri preprave nákladu vždy dodržujte tieto opatrenia:

- Nikdy neprekračujte stanovenú nosnosť pre toto vozidlo.
- Znížte rýchlosť
- Pri jazde v ťažkom alebo kopcovitom teréne znížte rýchlosť aj náklad, pre udržanie stabilných jazdných vlastností.
- Rozloženie váhy na zadnom nosiči by malo byť čo najbližšie a najnižšie k vodičovi. Prevoz veľkého nákladu zvyšuje ťažisko a vytvára menej stabilné prevádzkové podmienky. Znížte hmotnosť nákladu, keď je náklad vysoký. Pri manipulácii s nerovno naloženým nákladom, ktorý nemožno naložiť inak, pracujte s veľkou opatrnosťou.
- Všetka záťaž musí byť pred prevádzkou zaistená. Nezabezpečený náklad sa môže počas jazdy pohybovať a tým ovplyvňovať nestabilné prevádzkové podmienky, čo môže viesť k strate kontroly nad vozidlom. Vždy sa uistite, že zadný nosič je znížený.
- Prevoz nákladu, ktorý presahuje nosiče, ovplyvňuje stabilitu a ovládateľnosť vozidla.
- Prevoz iba na prednom alebo iba na zadnom nosiči môže spôsobiť nerovnováhu vozidla a možnosť jeho prevrátenia. Vyrovnajte rozloženie váhy na oboch nosičoch tak, aby nepresahovali stanovené limity.
- Pri brzdení s nákladom dávajte pozor. Vyhnite sa terénu alebo situáciám ktoré vyžadujú cúvanie z kopca.
- Pokiaľ náklad vyžaduje ťahanie za vozidlom, vždy ho pripevnite k ťažnému zariadeniu (guli).
- Rýchlosť jazdy s nákladom na rovnom povrchu, by nemala presiahnuť 16 km/h.
- Rýchlosť jazdy s nákladom v ťažkom teréne, pri zatáčaní, stúpaní alebo klesaní, by nemala presiahnuť 8 km/h.
- Pri nakladaní predného nosiča nezakrývajte predný svetlomet.
- Pri ťahaní nákladu vždy používajte prevodový stupeň "L".

### Rozloženie váhy nákladu

Tento stroj je vyrobený tak, aby uviezol alebo utiahol určité množstvo nákladu. Vždy si prečítajte varovné a informačné štítky, týkajúce sa rozloženia zaťaženia nákladu. Nikdy neprekračujte stanovené limity. Náklad by mal byť pripevnený čo najnižšie. Pri prevádzke v ťažkom alebo kopcovitom teréne znížte rýchlosť a udržiajte stabilné jazdné podmienky.

1. Vždy upevnite náklad čo najbližšie k vodičovi
2. Pri ťahaní nákladu buďte vždy opatrní. Rovnováha a ovládateľnosť vozidla môže byť znížená.
3. Spomaľte



### BEZPEČNÁ JAZDA

1. Sedzte rovno s oboma nohami v priestore na to určenom, obe ruky na riadidlách.
2. Naštartujte motor a nechajte ho zahriať. Zošliapnite pedál nožnej brzdy a zaradte požadovaný prevodový stupeň.
3. Skontrolujte okolie a smer cesty
4. Pustite brzdy
5. Pomaly pridávajte plyn páčkou
6. Chodte pomaly. Nacvičte si ovládanie a používanie plynu a brzd na rovnom povrchu.

### Zatáčanie

Pre zatočenie, zatočte riadidlami do požadovaného smeru tak, že nakloníte svoju váhu dovnútra zákruty. Táto technika napomáha vyrovnaníu trakcie medzi kolesami a ľahkému zatočeniu. Rovnaká technika by mala byť použitá aj pri zatáčaní vzad.

### POZNÁMKA

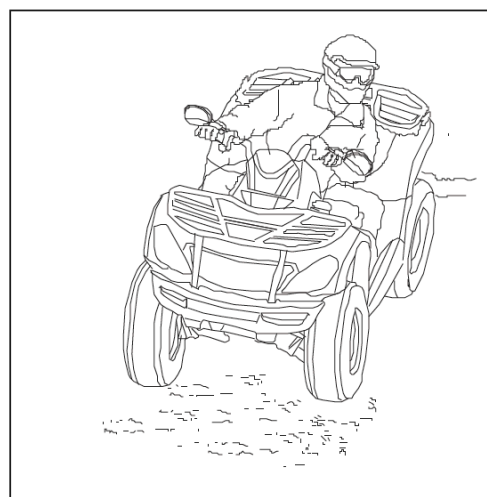
Zatáčanie najskôr natrénujte v nižších rýchlostiach.

### !VAROVANIE!

Zatáčanie do ostrých zákrut alebo v príliš vysokej rýchlosti môže spôsobiť prevrátenie vozidla a vážne zranenia.

Vyhňte sa ostrému zatáčaniu.

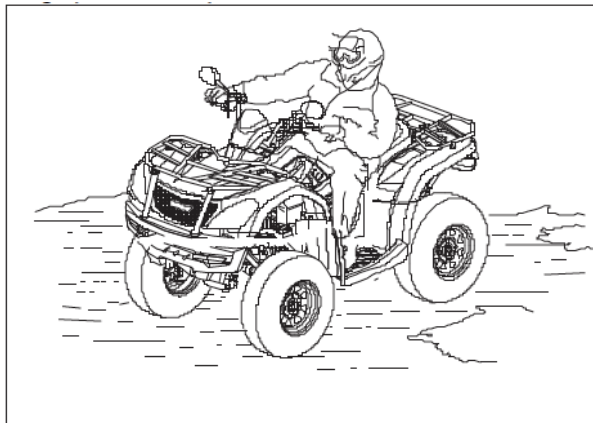
Nikdy nezatáčajte vo vysokej rýchlosti.



### Jazda na klzkom alebo sypkom povrchu

Pri každej jazde na klzkom povrchu, ako sú mokré cesty, ľad alebo štrk sa vždy riadte týmito pokynmi:

1. Vždy spomaľte pri vchádzaní na klzký/sypký povrch
2. Dobre čítajte terén, vyhnite rýchlemu a ostrému zatáčaniu, ktoré môže viesť k šmyku.
3. Pre vyrovnanie šmyku otočte riadidlá do smeru šmyku a presuňte svoju váhu dopredu.
4. Jazda so zapnutým pohonom 4WD môže pomôcť v ovládaní stroja na klzkom / sypkom povrchu.



### !VAROVANIE!

Pri 4WD môže dôjsť k vážnemu poškodeniu pohonu, ak je zapnuté 4WD keď sa kolesá točia naprázdno. Vždy používajte 4WD, keď majú kolesá trakciu alebo sú v pokoji.

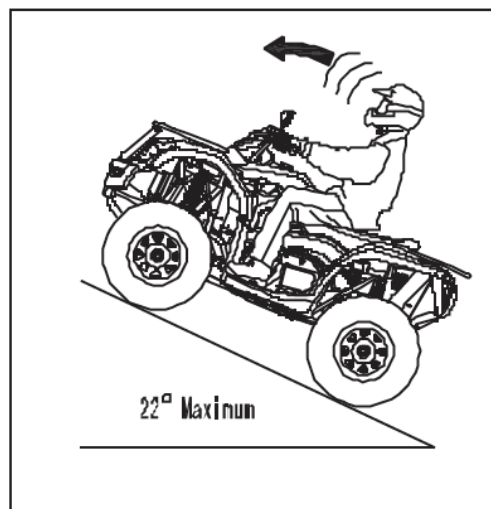
### !VAROVANIE!

Nedostatočná opatrnosť pri jazde na klzkom povrchu môže spôsobiť stratu trakcie kolies a spôsobiť stratu kontroly, nehodu a vážne zranenie alebo smrť. Nikdy nepoužívajte brzdy počas jazdy. Nepoužívajte na príliš klzkých plochách. Vždy znížte rýchlosť buďte opatrní.

### Jazda do kopca

Pri jazde do kopca postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

1. Vždy choďte rovno hore.
2. Vyhnite sa strmým kopcom (maximálne 22°)
3. Majte obe nohy na opierkach nôh.
4. Posuňte svoju váhu dopredu k riadidlám
5. Choďte konštantnou rýchlosťou a s konštantným plynom.
6. Buďte pripravení podniknúť núdzové opatrenia. To môže zahŕňať aj rýchle zosadenie vozidla.



### Strata rýchlosti

Pri kompletnej strate rýchlosti, pritlačte svoju váhu k svahu. Zabrzdite prednou brzdou.

Pri úplnom zastavení, zabrzdite aj zadnou brzdou a zaradte "P".

### ČO ROBIŤ, KEĎ SA STROJ ZAČNE PREVRACIEŤ:

- Presuňte svoju váhu k svahu, nikdy k tomu nevyužívajte silu motora
- Nikdy nebrzdite zadnou brzdou iba PREDNÉ
- Po zastavení, zabrzdite aj zadnú brzdu a zaradte "P"
- Zosadnite z vozidla smerom do kopca

### !VAROVANIE!

Brzdenie a manipulácia s vozidlom sú značne ovplyvnené pri prevádzke v kopcovitom teréne. Nesprávny postup môže spôsobiť stratu kontroly alebo prevrátenia a spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Vyhnite sa stúpaniu strmých kopcov (maximálne 22°).

Pri jazde v kopcoch dbajte na opatrnosť a postupujte podľa inštrukcií v tomto manuáli.

## Prechádzanie kopcov

### **!VAROVANIE!**

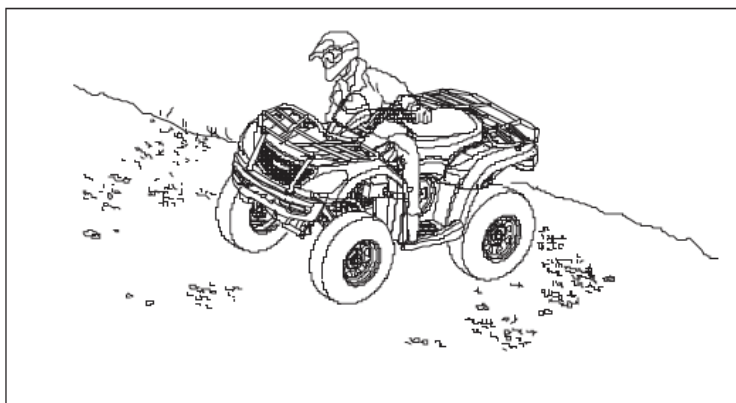
Nesprávne prechádzanie kopcov alebo zatáčanie v kopcoch, môže mať za následok stratu kontroly alebo prevrátenia vozidla, čo vedie k vážnemu zraneniu alebo smrti. Pokiaľ je to možné, vyhnite sa prechádzaniu kopca. Postupujte podľa pokynov uvedených v tomto návode.

Prechádzanie kopcov môže byť nebezpečným typom jazdy a je treba sa vyhnúť, pokiaľ je to možné. Pokiaľ dôjde k situácii, kedy ísť šikmo v kopci, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

1. Spomaľte.
2. Nakloňte sa do kopca a preneste hornú telesnú hmotnosť smerom do svahu. Nohy zostávajú v priestore na to určenom.
3. Ľahko zatočte do kopca pre udržanie smeru jazdy.

### **POZNÁMKA**

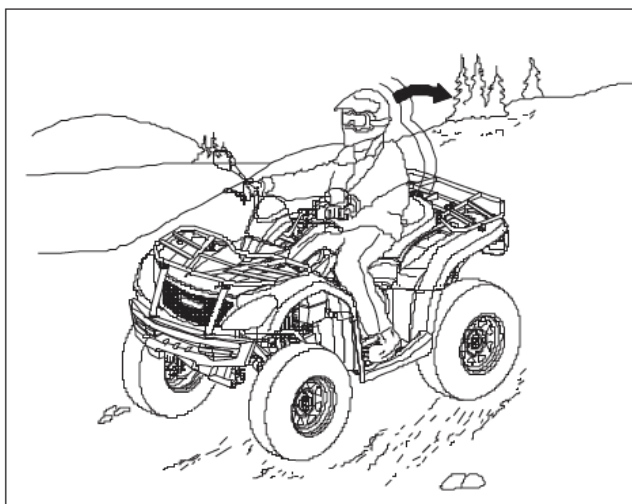
Ak sa vozidlo začne zdvíhať, pokiaľ je to možné rýchlo stočte kolesá smerom dole z kopca alebo zosadnite z vozidla smerom do kopca.



### **Jazda z kopca**

Pri každom schádzaní kopca sa držte týmito inštrukciami:

1. Chodte priamo z kopca dole
2. Presuňte svoju váhu čo najviac dozadu.
3. Spomaľte
4. Brzdite zľahka aby ste podporili samotné spomaľovanie. Zoznámte sa s ovládaním zadnej brzdovej páky.



### **!VAROVANIE!**

Príliš vysoká rýchlosť môže spôsobiť stratu kontroly a viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti. Počas jazdy z kopca vždy chodte pomaly.

## Otáčanie v kopci

### **!VAROVANIE!**

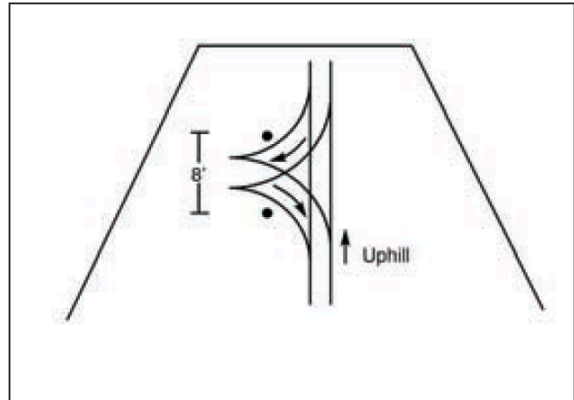
Nedodržanie postupu pri vychádzaní kopca môže spôsobiť stratu kontroly alebo prevrátenia a spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Vyhýbajte sa stúpaniu strmých kopcov (maximálne 22°).

Pri jazde v kopcoch buďte obzvlášť opatrní a postupujte podľa príslušných postupov uvedených v tomto návode. Pokiaľ sa vozidlo pri jazde na kopci úplne zastaví, nikdy sa nepokúšajte z kopca cúvať!

Pokiaľ je nevyhnutné sa v kopci otočiť, ide použiť tzv. „K- Turn“:



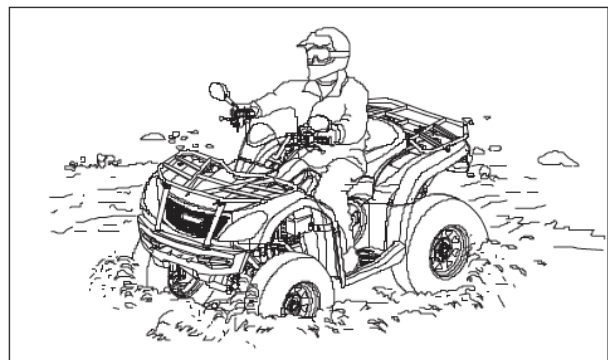
1. Pustíte plyn a potom zatlačíte ručnú a nožnú brzdú. Udržujte telesnú hmotnosť stále presunutú k svahu.
2. Zaradíte "L" a vypniete motor.
3. Pri stlačenej páke ručnej brzdy, zosadnite na stranu do kopca.
4. Pri stlačenej páke ručnej brzdy a mimo vozidla, otočíte riadidlá úplne doľava (páka prednej brzdy bude na strane najbližšie k vám).
5. Pomaly púšťajte páku ručnej brzdy a umožnite vozidlu sa samovoľne otočiť doprava, kým predná maska nemieri šikmo dole.
6. Pri stlačenej páke ručnej brzdy, nasadnite späť na vozidlo a zaradíte "P". Váhu presuňte smerom ku kopcu.
7. Naštartujte motor, zošliapnite pedál nožnej brzdy a zaradíte "L".
8. Pusťte brzdové pedále a páky a pomaly schádzajte dole.



#### Jazda vodou / Prejazd vodného koryta

Táto ATV je schopná jazdy vodou s udanými limitmi hĺbky.

1. Zistíte si hĺbku vody a silu prúdu pred samotnou jazdou.
2. Vyberte si taký prejazd, kde sa oba brehy pozvoľna dvíhajú.
3. Chodte pomaly, vyhnite sa kameňom a ostatným prekážkam.
4. Po prejdení, osušte brzdy ľahkým stlačením páky, aby vzniknuté trenie vysušilo vlhkosť.



#### POZNÁMKA

Nepoužívajte vozidlo cez hlbokú alebo rýchlo tečúcu vodu. Pokiaľ sa nemôžete vyhnúť vode, ktorá prekračuje odporúčanú maximálnu hĺbku, chodte pomaly, starostlivo vyvážite váhu, vyvarujte sa náhlych pohybov a udržiavajte pomalý a stabilný pohyb vpred. Vyhnite sa náhlemu zatáčaniu a pridávaniu plynu.

Pokiaľ prejdete hlbokou vodou je dôležitá okamžitá kontrola a servis najmä nižšie uvedených súčastí: motorový olej, prevodová kvapalina, predná a zadná rozvodovka a všetky tesnenia.

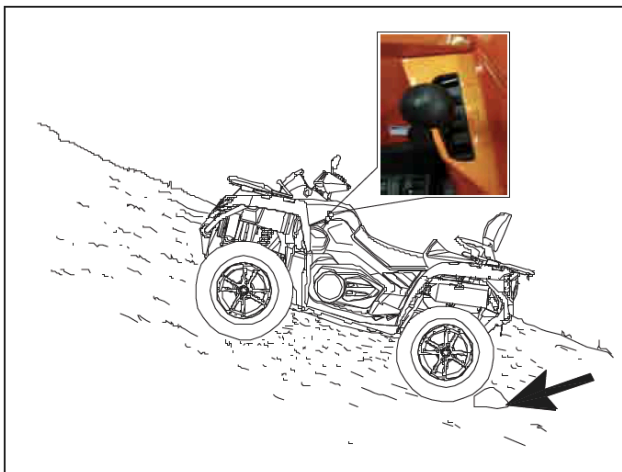
#### POZNÁMKA

V prípade, že sa do variátora skrine dostala voda, hnací remeň môže preklzávať a výkon bude obmedzený. Vypustite vodu a vysušte kryt variátorovej skrine, zaradíte neutrál "N" a nechajte motor bežať v otáčkach aby ste vysušili zvyšné komponenty. Pridávajte plyn. Potom zaradíte "L" a skontrolujte výkon vozidla. V prípade nutnosti opakujte tento postup, pokiaľ sa všetka vlhkosť nevysuší. V prípade problému sa obráťte na svojho predajcu.

### **!VAROVANIE!**

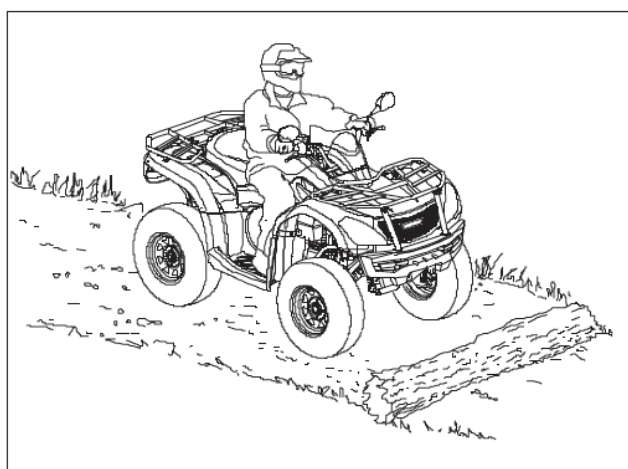
Pri zanedbanej kontrole vozidla ktoré prešlo veľmi hlbokou vodou hrozí vážne poškodenie samotného vozidla. Vykonajte údržbu podľa tabuliek.

Ak bola ATV ponorená alebo bola prevádzkovaná vo vode, ktorej hladina prekročila úroveň opierok nôh. Pred znovu naštartovaním motora je nutný odborný servis u vášho predajcu.



### **Prechádzanie cez prekážky**

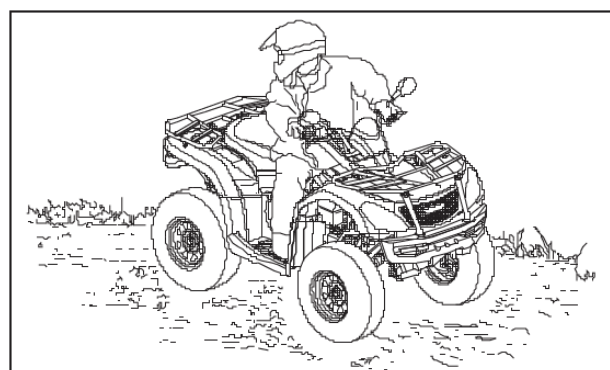
Buďte opatrní a zoznámte sa s terénom. Dávajte pozor na veľké prekážky ako sú kmene stromov, kamene a nízko rastúce vetvy stromov.



### **Cúvanie s ATV**

Pri cúvaní dbajte na nasledujúce pokyny:

1. Nikdy necúvajte z kopca
2. Cúvajte pomaly
3. Pri cúvaní brzdite pomaly a opatrne
4. Vyhnite sa prudkému zatáčaniu
5. Neprikladajte náhle plný plyn



### **!VAROVANIE!**

Nedodržanie opatrnosti pri cúvaní môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť. Pred samotným cúvaním vždy kontrolujte prítomnosť prekážok alebo osôb za vozidlom. Pokiaľ je to bezpečné, cúvajte pomaly. Nepoužívajte prepínač obmedzovača, pokiaľ nie je potrebné zapojenie ďalšieho pohonu. Vyhnite sa cúvaniu a otáčaniu sa na svahoch.

### **POZNÁMKA**

Vaša ATV je vybavená obmedzovačom rýchlosti spiatocky. Tlačidlo prepínania by malo byť používané s opatrnosťou, pretože rýchlosť vozidla dozadu sa výrazne zvyšuje. Nepoužívajte pri plnom plyne.

### **!VAROVANIE!**

Nadmerné pridávanie plynu v režime obmedzenia rýchlosti, môže viesť k výskytu paliva vo výfuku, čo môže mať za následok „strielanie“ motora alebo jeho poškodenie.

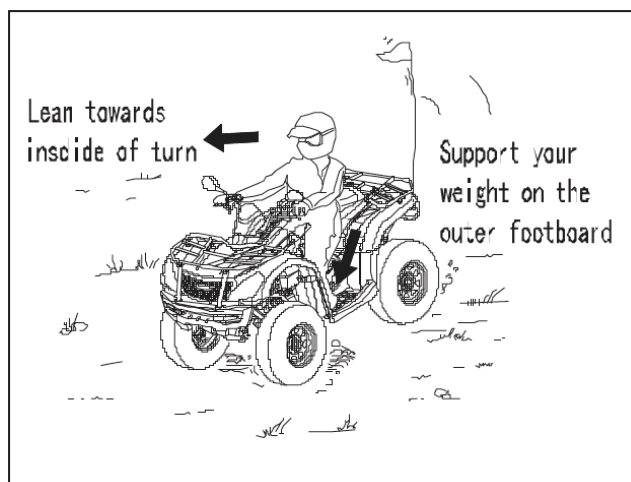
Zadný hriadel' je zablokovaný, keď je radenie v parkovacej polohe – “P”.

### **Zatáčanie s ATV**

Pre dosiahnutie maximálnej trakcie pri jazde v 2WD alebo 4WD režime, musia byť dve zadné kolesá pevne upevnené na jednej náprave a spojené rovnakou rýchlosťou. Pri jazde v režime 4WD-LOCK (DIFF LOCK) sa otáčajú spoločne a rovnakou rýchlosťou aj predné kolesá. Pokiaľ teda kolesu na vnútornej strane zákruty, nie je umožnené sa „skĺznuť“ alebo stratiť trakciu, vozidlom pôjde zatočiť ťažko. Aby ste mohli rýchlo a ľahko zatočiť, musí byť použitá špeciálna technika. Túto techniku si najskôr vyskúšajte pri nižších rýchlostiach.

### **!VAROVANIE!**

Vždy dodržujte riadne postupy pre zatáčanie. Predtým, než sa pokúsíte zatočiť vo vyššej rýchlosti si zatáčanie osvojte v nižších rýchlostiach. Nezatáčajte v rýchlosti, ktorá je mimo vašich skúseností. V režime 4WD-LOCK (DIFF LOCK) je treba ísť pomaly a počítať s časom potrebným na dojazd. Keď sa blížite do zákruty, spomaľte a otočte riadidlami do smeru. Presuňte svoju váhu hodnej polovice tela do opačného smeru, než zatáčate a nakloňte sa do zákruty. Udržujte konštantný plyn a rýchlosť. Tento manéver umožní kolesám na vnútornej strane sa točiť rovnakou rýchlosťou a správne zatočiť. Tento



postup by mal byť vykonávaný v nízkej rýchlosti, opakovane a na veľkej ploche bez prekážok. Ak používate nesprávnu techniku, vaša ATV môže namiesto zatočenia pokračovať rovno. Pokiaľ sa vám nepodarí zatočiť, zastavte a znovu opakujte postup. Ak je plocha klzká alebo je terén sypký, môže pomôcť presunutie váhy viac nad predné kolesá, posunutím dopredu na sedadle. Akonáhle ste si túto techniku osvojili, je nutné ju vyskúšať vo vyšších rýchlostiach a ostrejších zákrutách.

Nedodržanie postupu pri jazde, ako sú náhle zmeny plynu, nadmerné brzdenie, nesprávne pohyby tela, príliš vysoká rýchlosť na zatočenie, môžu spôsobiť, že sa ATV nakloní a prevráti. Pokiaľ sa ATV začne nakláňať do vonkajšej strany zákruty, viac nakloňte svoju váhu dovnútra zákruty, pustite páčku plynu a pokračujte v zatáčaní na vonkajšej strane, aby nedošlo k preklopeniu vozidla.

Vyhňte sa vyšším rýchlostiam, pokiaľ nebudete dôkladne oboznámení s prevádzkou vášho ATV.

## ÚDRŽBA A MAZANIE STROJA

Dôkladná a pravidelná údržba pomôže udržať vaše vozidlo v bezpečnom a spoľahlivom stave. Kontrola, nastavenie a mazanie dôležitých súčastí sú vysvetlené v schéme pravidelnej údržby. Skontrolujte, vyčistite, namažte, nastavte a vymeňte súčasti podľa potreby. Keď je potreba. Používajte originálne diely, ktoré sú k dispozícii u vášho dileru.

### POZNÁMKA

Servis a nastavenie stroja sú zásadné. Pokiaľ nie ste oboznámení s bezpečnými servisnými postupmi, je potrebné vykonať tieto operácie kvalifikovaným mechanikom u vášho predajcu.

Intervaly údržby sú uvedené v tabuľke na konci tohto manuálu. Tabuľka je založená na dátach pri priemerných podmienkach jazdy a priemernej rýchlosti vozidla približne 20 km/h. Vozidlá, ktoré sú vystavené ťažkému používaniu, musia byť častejšie kontrolované a obsluhované.

### DEFINÍCIA NADMERNÉHO UŽÍVANIA ATV

- Častá jazda bahnom, vodou alebo piesočnatým terénom
- Pretekánie alebo jazda vo vysokých otáčkach podobné závodu
- Dlhá prevádzka pri nízkej rýchlosti a ťahaní nákladu
- Dlhobehiaci voľnobeh
- Krátka jazda v chladnom počasí

Osobitnú pozornosť venujte hladine motorového oleja. Zvýšenie hladiny oleja počas chladného počasia môže znamenať prítomnosť kontaminujúcich látok v olejovej nádobe alebo kľukovej skrini. Pokiaľ hladina začína stúpať, okamžite olej vymeňte. Sledujte hladinu a pokiaľ stále stúpa obráťte sa na svojho predajcu a mechanika.

### LEGENDA ZNAKOV PRE TABUĽKY ÚDRŽBY

# = Nadmerne namáhaná časť. Znížte interval údržby o 50% na vozidlách ktoré podliehajú definícii nadmerného používania

\* = Kontrola vozidla autorizovaným servisom/predajcom

● = Častí ktoré ovplyvňujú emisie. Kontrola vozidla autorizovaným servisom/ predajcom.

### TABUĽKA MAZANIE

Položka	Mazivo	Postup
Motorový olej	SAE 10W-40	Odskrutkovanie a očistenie mierky a kontrola hladiny oleja príp. doplnenie alebo výmena
Brzdová kvapalina	DOT4	Udržujte hladinu medzi hornou a spodnou ryskou
Čapy a hnacie ústrojenstvo	Celoročné mazivo	Doplnenie cez maznice pokiaľ mazivo nevyteká

### TABUĽKA VIZKOZITY OLEJOV

Položka	Špecifikácia	Postup
Motorový olej	SAE 10W-40	Kontrola hladiny oleja prieszorom
Brzdová kvapalina	DOT4	Udržujte hladinu medzi hornou a spodnou ryskou

- Mazanie vykonávajúte každých 900 km, pred plánovaným dlhším uložením vozidla (napr. na zimu), po umytí vozidla alebo po prejdení vodou.
- Ak je vozidlo nadmerne používané, mazanie a výmena mazív musí byť častejšie

**TABUĽKA KONTROLY VOZIDLA PRED JAZDOU**

Položka		Interval údržby			Poznámka
		Hod.	Kedy	Km	
*	Systém riadenia	-	PRED JAZDOU	-	Vizuálna kontrola a testovanie jednotlivých častí vozidla a ich funkčnosti. V prípade potreby nastavte príp. navštívte autorizovaný servis pre nutné opravy.
*	Vôľa plynu	-	PRED JAZDOU	-	
	Predné zavesenie a nápravy	-	PRED JAZDOU	-	
	Zadné zavesenie a nápravy	-	PRED JAZDOU	-	
	Pneumatiky	-	PRED JAZDOU	-	
	Hladina brzdovej kvapaliny	-	PRED JAZDOU	-	
	Brzdová páka a pedál	-	PRED JAZDOU	-	
	Brzdový systém	-	PRED JAZDOU	-	
	Kolesá a prvky uchytenia	-	PRED JAZDOU	-	
	Hladina motorového oleja	-	PRED JAZDOU	-	

**TABUĽKA KONTROLY V DOBE ZÁBEHU**

Položka		Interval údržby*			Poznámka
		Hod.	Kedy	Km	
	Mazanie	20	-	320	Namažte všetky namáhané spoje doplňte mazivo do mazničiek atď.
	Motorový olej / olejový filter a sitko	20	-	320	Výmena oleja a olejového filtra. Vyčistenie olejového sitka
#	Vzduchový filter / Sitko sania	20	-	320	Kontrola, pokiaľ je filter zanesený vymeňte, nečistite!
*	Vôľa ventilov	20	-	320	Kontrola a nastavenie podľa potreby
	Olej prednej / zadnej rozvodovky	20	-	320	Kontrola hladiny, kontrola tesnosti
	Chladiaca kvapalina	20	-	320	Kontrola hladiny, kontrola tesnosti
#	Brzdové doštičky	20	-	320	Kontrola hrúbky doštičiek
	Batérie	20	-	320	Kontrola pólov batérie, očistenie a skúška kondície batérie
*	Chod voľnobehu	20	-	320	Kontrola správnej hodnoty otáčok, V prípade pochybností alebo nepravidelnosti sa obráťte na autorizovaný servis.
*	Riadenie / Vyrovnanie kolies	20	-	320	Kontrola systému riadenia. Pre správne nastavenie sa obráťte na autorizovaný servis / predajcu.
#	Brzdový pedál a páka	20	-	320	Kontrola správnej funkcie, príp. nastavenia.
	Prevodové skrine / hriadele a kĺbové hriadele	20	-	320	Kontrola tesnosti
	Hadica motora a tesnenia	20	-	320	Kontrola tesnosti

**TABUĽKA PRAVIDELNEJ ÚDRŽBY**

Položka		Interval údržby*			Poznámka
		Hod.	Kedy	Km	
#	Brzdové doštičky	10	1 mesiac	160	Kontrola hrúbky doštičiek
	Batérie	20	-	320	Kontrola pólov. Čistenie a skúška stavu batérie v prípade potreby
	Hadica motora a tesnenia	20	-	320	Kontrola tesnosti
#	Vzduchových filter a sitko sania	50	-	800	Vždy kontrolujte pred jazdou! Ak je vozidlo vystavované nadmernému používaniu kontrolujte častejšie.

#	Mazanie	50	3 mesiace	800	Namažte všetky pohyblivé časti, lanká, čapy atď.
#	Motorový olej / olejový filter / olejové sitko	100	1 rok	1600	Kontrola zafarbenia oleja. Pokiaľ je olej kontaminovaný je nutná jeho výmena a vyčistenie olejového sitka. Pokiaľ nie je splnený ani jeden z intervalov údržby meňte 1x ročne.
*	Systém riadenia	50	6 mesiacov	800	Kontrola a namazanie.
#	Predné zavesenie	50	6 mesiacov	800	Kontrola a namazanie
#	Zadné zavesenie	50	6 mesiacov	800	Kontrola a namazanie
#	Radenie	50	1 mesiac	800	Kontrola, namazanie, nastavenie v pokiaľ je to nutné
# *	Páčka a lanko plynu	50	6 mesiacov	800	Kontrola, čistenie usadenín. Čistenie a mazanie častejšie pokiaľ je vozidlo vystavované nadmernému používaniu.
	Palivový filter a hadica	100	2 roky	3200	Kontrola stavu a vedenie hadíc. Výmena filtra a hadíc každé 4 roky.
#	Vôľa ventilov	100	-	3200	Kontrola a nastavenie podľa potreby. Pre servis kontaktujte autorizovaného predajcu.
•	Palivový systém	100	1 rok	800	Kontrola palivovej nádrže, viečka, čerpadla a relé palivového čerpadla.
	Sviečka zapaľovania	100	2 roky	3200	Kontrola. Výmena, ak je opotrebovaná alebo spálená.
*	Uchytenie motora	100	1 rok	2400	Kontrola stavu uchytenia
	Výfukové ústrojenstvo a lapač iskier	100	1 rok	800	Kontrola, čistenie lapača iskier
#	Káble, poistky, konektory a relé	100	1 rok	1600	Kontrola vedenia a stavu káblov a drôtov. Aplikujte nevodivé mazivo na konektory, ktoré môžu prísť do styku s vodou (bahnom) a pod.
# *	Ložiská kolies	100	1 rok	2400	Kontrola dotiahnutia a hluku. Výmena, ak je to potrebné.
#	Brzdová kvapalina	200	2 roky	1500	Kontrola farby kvapaliny. Výmena každé 2 roky.
	Chod voľnobehu	-	1 rok	-	Kontrola správnej hodnoty otáčok, V prípade pochybností alebo nepravidielnosti sa obráťte na autorizovaný servis.
*	Vedenie vozidla / Geometria kolies	-	1 rok	-	Kontrola správneho chodu riadenia. Vždy kontaktujte autorizovaný servis pokiaľ je nutné nastavenie kolies a riadenia.
#	Vôľa brzdového pedála	-	1 rok	-	Kontrola, výmena alebo nastavenie v prípade potreby.

**\*POZNÁMKA**

**INTERVAL ÚDRŽBY SA ODVÍJA OD TOHO, ČO NASTANE SKÔR**

## POSTUPY ÚDRŽBY

### Motorový olej

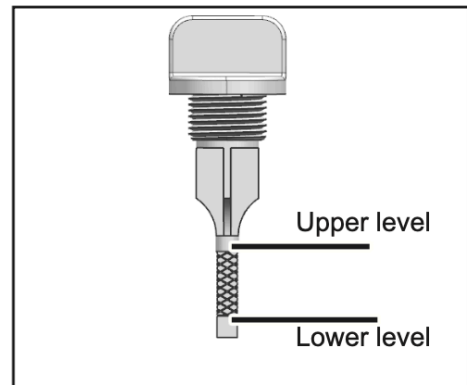
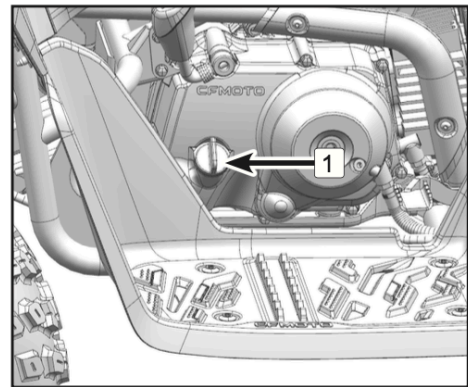
Vždy skontrolujte a vymeňte motorový olej podľa intervalov vyznačených v Tabuľke údržby.

#### Kontrola hladiny motorového oleja

1. Umiestnite vozidlo na rovnú plochu
2. Naštartujte motor a nechajte bežať na voľnobeh po dobu 30 sekúnd a vypnite motor.
3. Počkajte pár minút, kým olej stečie späť a ustáli sa.
4. Zložte prístupový kryt (1) ťahom k sebe
5. Odskrutkujte olejovú mierku (2) a utrite ju čistou handričkou.
6. Zasuňte mierku späť do otvoru, ale neskrutkujte ju späť.
7. Vyberte mierku a skontrolujte hladinu oleja. Udržujte hladinu oleja medzi hornou a spodnou ryskou.
8. Zaskrutkujte mierku späť, dotiahnite a natiahnite späť kryt.

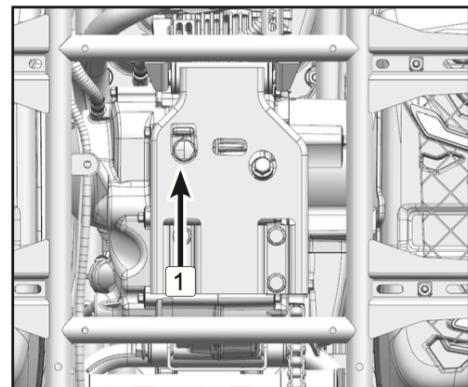
#### POZNÁMKA

Prístupové priechodky sa môžu pri manipulácii uvoľniť. Uistite sa, že sú na mieste pred opätovným nasadením krytu.



#### Výmena motorového oleja

1. Umiestnite vozidlo na rovnú plochu
2. Ak bol motor naštartovaný, počkajte dostatočnú dobu, aby motor schladil a olej sa vrátil späť.
3. Pod motor položte nádobu
4. Odskrutkujte výpustný ventil (1) a vypustite olej z kľukovej skrine.
5. Vložte novú tesniacu maticu na výpustný ventil a riadne utiahnite.

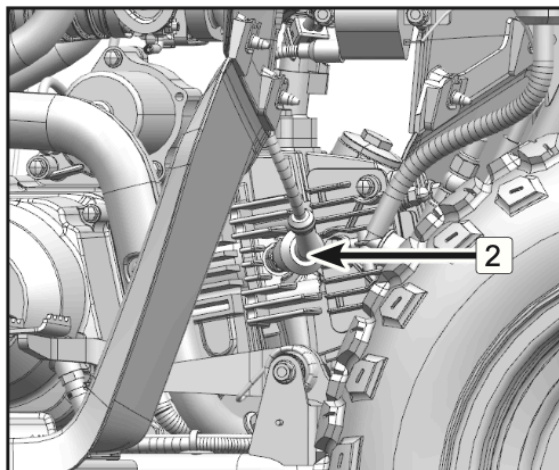


## Zapaľovacia sviečka

### Kontrola zapaľovacej sviečky

1. Vyberte panel
2. Odoberte krytku sviečky
3. Na vybratie sviečky použite kľúč na to určený (súčasť balenia)

Zapaľovacia sviečka je dôležitým komponentom motora a ľahko sa kontroluje. Stav zapaľovacej sviečky môže pomôcť identifikovať aktuálny stav motora. Ideálna farba na bielom izolátore okolo stredovej elektródy je stredne svetlá až svetlo opálená pri bežnom používaní ATV. Nepokúšajte sa sami diagnostikovať tento problém. Nechajte vozidlo skontrolovať u vášho predajcu. Pravidelne vykonávajte kontrolu zapaľovacej sviečky, pretože teplo a usadeniny spôsobia, že zapaľovacia sviečka sa pomaly rozbíja a eroduje. Pokiaľ dochádza k nadmernej erózii elektród, alebo pokiaľ sú prítomné uhliky a iné usadeniny, sviečku vymeňte.

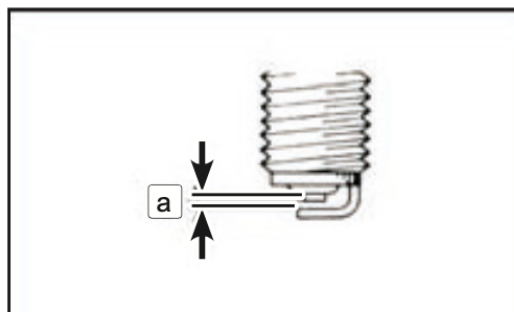


### POZNÁMKA

Používajte iba zapaľovacie sviečky **A7RTC**

### Inštalácia novej zapaľovacej sviečky

1. Zmerajte medzeru elektródy pomocou hrúbky drôtu, pokiaľ je to nutné, nastavte podľa parametrov. – **medzera 0,6 – 0,7mm**
2. Vyčistite povrch tesnenia. Z nití odstráňte špinu.
3. Namontujte zapaľovaciu sviečku a utiahnite ju predpísaným krútiacim momentom. **(20Nm / ¼ až ½ otočenie po utiahnutí rúk)**
4. Nasadte krytku sviečky
5. Nainštalujte späť panel





## Vzduchový filter

### Čistenie vzduchového filtra

V dolnej časti krytu vzduchového filtra je kontrolná hadica (1). Pokiaľ je v tejto hadici vidieť prach alebo voda, vyprázdňte hadicu a dôkladne vyčistite teleso vzduchového filtra. Ak bolo vozidlo ponorené, obráťte sa svojho predajcu, pre kontrolu, či je voda vo vnútri kľukovej skrine motora.

### Údržba vzduchového filtra

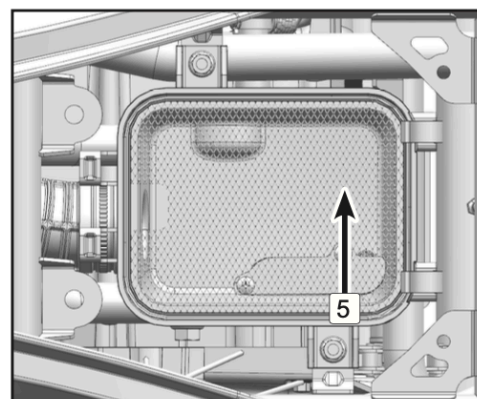
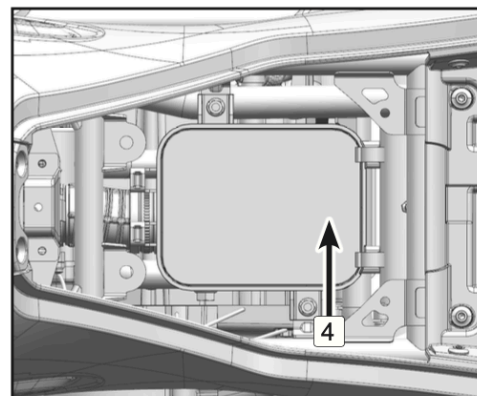
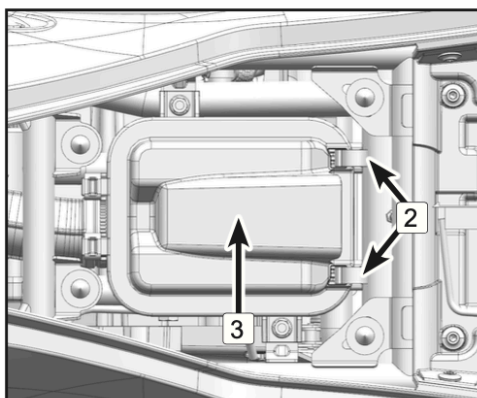
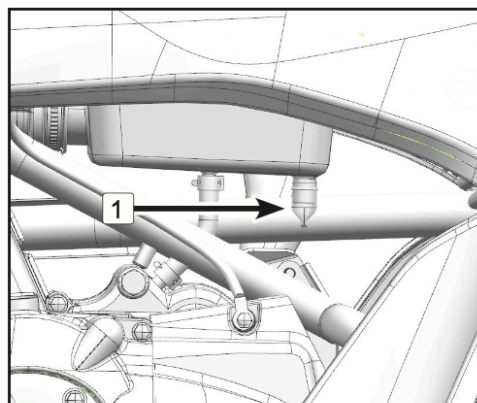
1. Odstráňte sedlo
2. Odstráňte kryt filtra vytiahnutím oboch strán na zadnej strane krytu, aby ste uvoľnili plastové západky.
3. Odstráňte pružinové krytky (2) a vyberte kryt puzdra filtra (3) a (4)
4. Odoberte kryt filtra vo vzduchovej skrini (5)
5. Povoľte svorku vzduchového filtra (6)
6. Odoberte penový pred-filter (7) zo vzduchového filtra. Jemne umyte, mydlovou vodou a nechajte riadne vyschnúť.
7. Skontrolujte papierový filter, či je v poriadku pre znovunainštalovanie. Pokiaľ je to nutné, jemne zotrite kefou nahromadený prach príp. nainštalujte nový filter.
8. Namontujte predfilter na vzduchový filter. Na vnútorný priemer gumového tesnenia vzduchového filtra, naneste tenkú vrstvu maziva.
9. Namontujte vzduchový filter a svorku na vstupné teleso vzduchového filtra. Pevne utiahnite svorku.
10. Namontujte späť kryt veka vzduchového filtra a pružinové svorky. Skontrolujte, či je kryt správne nainštalovaný a tesní.
11. Nainštalujte späť dekoratívny kryt a uistite sa, že je riadne zacvaknutý

#### UPOZORNENIE!

Na čistenie nepoužívajte tekuté prostriedky, papier sa môže rozmočiť!

#### POZNÁMKA

Ak je stroj prevádzkovaný v extrémne prašných podmienkach, treba ho častejšie čistiť a mazať. Zakaždým, keď sa vykonáva údržba, skontrolujte prívod vzduchu do skrine vzduchového filtra. Skontrolujte tesnenie gumového kĺbu vzduchového filtra v pripojení k plynu a rozdeľovač. Riadne utiahnite všetky kovové prvky aby ste zabránili vniknutiu nefiltrovaného vzduchu do motora.



**!VAROVANIE!**

Neštartujte motor bez zapojeného vzduchového filtra. Nefiltrovaný vzduch bude nasiaknutý do motora a spôsobí jeho opotrebenie a poškodenie. Okrem toho prevádzka bez vzduchového filtra znižuje výkon a prehrieva motor stroja.

**Údržba vzduchového filtra po vniknutí vody**

Pokiaľ bolo vozidlo potopené, alebo do vzduchovej skrine vnikla voda, je nutné vypustiť zvyšnú vodu zo všetkých komponentov a tie následne riadne vysušiť. Nesušte stlačeným vzduchom, hrozí nebezpečenstvo poníženého filtra. Ak problémy s prevádzkou vozidla pretrvávajú, obráťte sa za autorizovaný servis.

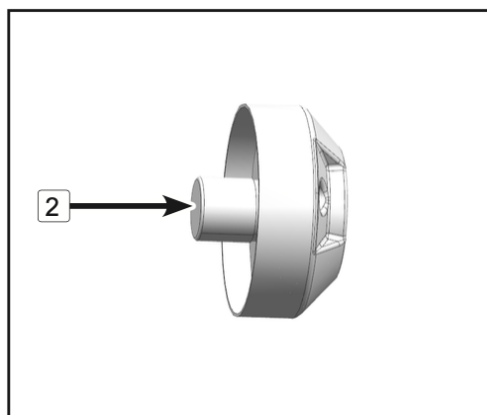
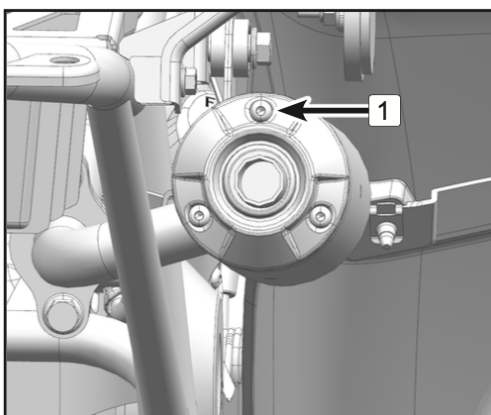
**VAROVANIE!**

Pokiaľ do vzduchového potrubia vnikla voda, hrozí nevratné poškodenie motora a ostatných častí. Preto je nutné vždy kontaktovať autorizovaného predajcu/servis!

**Lapač iskier**

Sitko čistite keď je tlmíč aj výfuk chladný.

1. Odstráňte skrutku (1)
2. Odstráňte lapač (2) z tlmíča
3. Ľahko poklepte na výfuk a potom použite drôtenú kefu na odstránenie všetkých usadenín (3)
4. Zasuňte výfukovú rúrku do tlmíča a zarovnajte otvory
5. Vložte skrutky a utiahnite

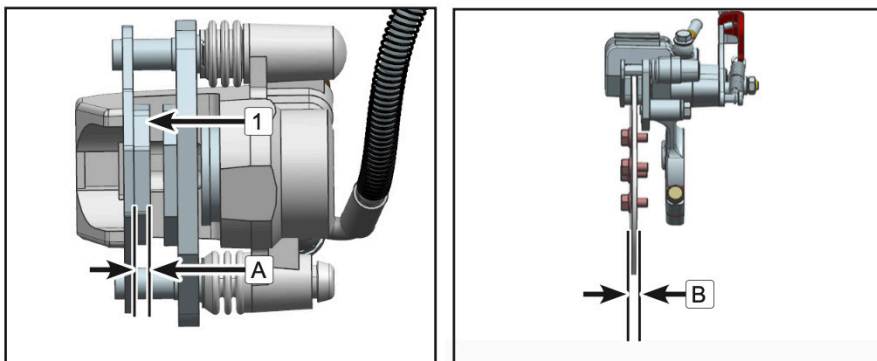
**!VAROVANIE!**

Pri čistení lapača iskier vždy nechajte výfukový systém úplne vychladnúť. Neštartujte motor pri čistení!

## Brzdový systém

### Kontrola predných brzdových doštičiek

Skontrolujte brzdové doštičky (1), či nie sú poškodené alebo opotrebované. Pokiaľ áno, kontaktujte svojho predajcu pre ich výmenu.



### Kontrola zadných brzdových doštičiek

Skontrolujte brzdové doštičky (1), či nie sú poškodené alebo opotrebované. Pokiaľ áno, kontaktujte svojho predajcu pre ich výmenu.

#### POZNÁMKA

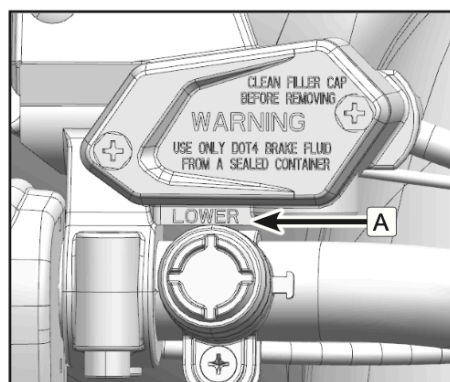
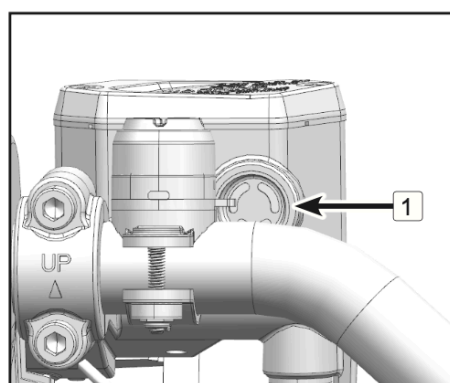
Pre kontrolu brzdových doštičiek musia byť zložené kolesá.

### Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny (1)

Zložte sedlo a skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny. Nedostatočné množstvo brzdovej kvapaliny môže zavzdušniť brzdový systém príp. zapríčiniť nesprávnu funkciu brzd. Pred jazdou skontrolujte, či je hladina brzdovej kvapaliny nad spodnou ryskou a doplňte v prípade potreby.

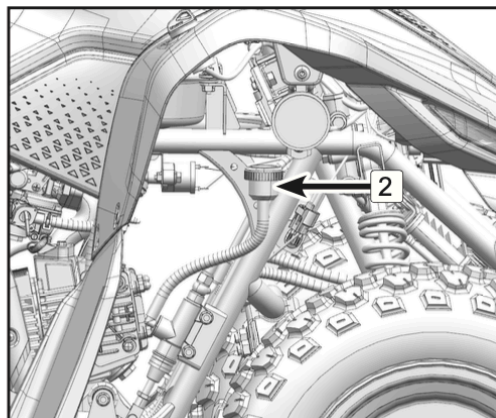
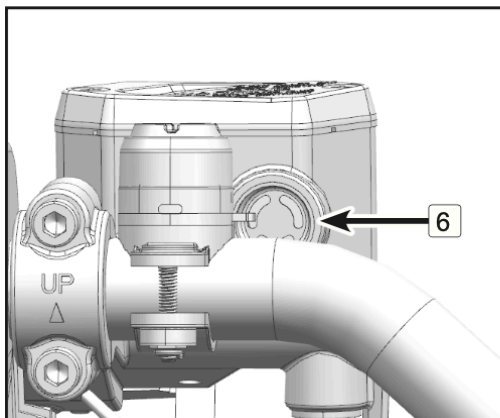
- Nádrž hlavného brzdového valca brzdovej kvapaliny prednej brzdy je umiestnená vpravo od riadidiel.
- Nádrž hlavného valca brzdovej kvapaliny zadnej brzdy je umiestnená blízko zadného brzdového pedála.

1. Pri kontrole hladiny brzdovej kvapaliny sa uistite, že horná časť zásobníka hlavného valca je na úrovni otočením riadidiel.
2. Používajte iba kvalitnú brzdovú kvapalinu. V opačnom prípade sa gumové tesnenia môžu poškodiť, čo spôsobí netesnosť a zlý výkon brzdy.
3. Vždy doplňajte rovnaký typ brzdovej kvapaliny. Miešaním rôznych typov môže spôsobiť nežiaducu chemickú reakciu a zlým brzdným vlastnostiam.
4. Pri doplňovaní dávajte pozor, aby do hlavného brzdového valca nevnikla voda. Voda výrazne znižuje bod varu brzdovej kvapaliny a môže spôsobiť zablokovanie brzd parou.
5. Brzdová kvapalina môže poničiť lakované a plastové časti. Rozliatu kvapalinu vždy okamžite utrite.
6. V prípade výrazného zníženia hladiny brzdovej kvapaliny sa obráťte na svojho predajcu pre riadnu kontrolu vozidla.



### Výmena brzdovej kvapaliny

Kompletná výmena brzdovej kvapaliny by mala byť vykonávaná iba odborným pracovníkom. Pri pravidelnom servise alebo v prípade poničenia / úniku kvapaliny, vymeňte tesnenie každé dva roky. Brzdové hadice meňte pravidelne každé 4 roky.

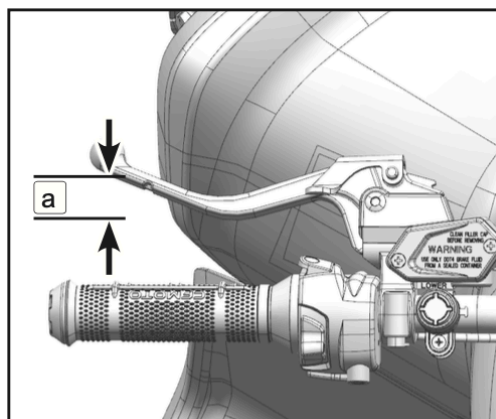


### Nastavenie vôle prednej brzdovej páky

Predná brzdová páka by mala mať vôľu 0mm. Pokiaľ nie, obráťte sa na svojho dílera.

#### !VAROVANIE! (PO SERVICE)

- Uistite sa, že brzdy fungujú hladko a že vôľa je správna.
- Uistite sa, že brzdy nedrhnú a že nie sú mäkké.
- Všetok vzduch musí byť odvzdušnený z brzdového systému. Výmena súčastí brzd vyžaduje odborné znalosti. Tieto postupy by mal vykonávať váš predajca.

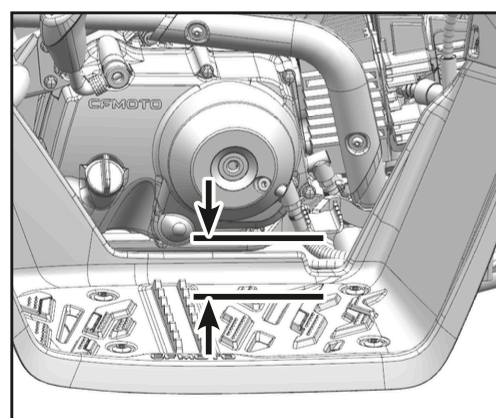


### Nastavenie vôle brzdového pedála

Horná časť brzdového pedála by mala byť umiestnená **60 mm ~ 70 mm** nad hornou časťou opierky nôh. Ak je mimo špecifikácie, obráťte sa na svojho predajcu, aby ju upravil.

#### UPOZORNENIE!

- Uistite sa, že brzda funguje hladko a že má správnu vôľu
- Uistite sa, že brzdy nedrhnú
- Výmena brzdových komponentov vyžaduje profesionála. Obráťte sa na autorizovaného predajcu



### Spínač zadného brzdového svetla

Spínač brzdového svetla, ktorý je aktivovaný brzdovým pedálom a brzdovými pákami, je správne nastavený, keď sa rozsvieti brzdové svetlo tesne pred tým, než sa brzdí.

Pri zlyhaní brzdového svetla, skontrolujte zapojenie spínača a či je kábel riadne pripojený.

## Kontrola a mazanie laniek

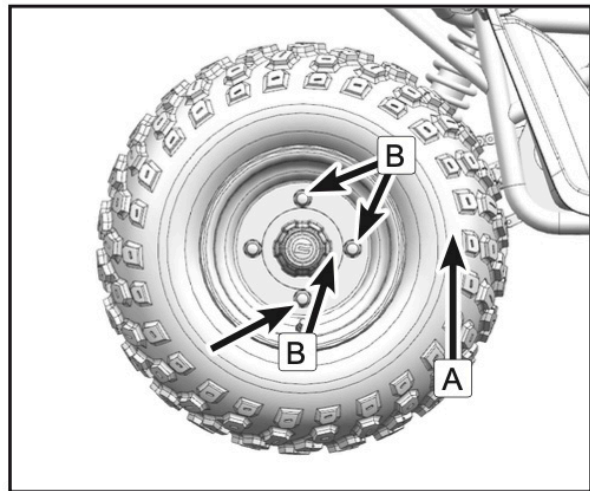
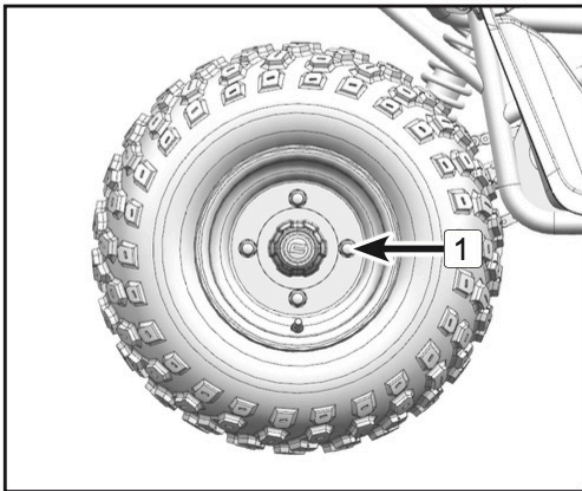
### !VAROVANIE!

Skontrolujte káble často. Vymeňte poškodené káble. Namažte vnútorné káble a konce káblov. Ak káble nepracujú hladko, požiadajte svojho predajcu, aby ich vymenil.

## Kolesá a pneumatiky

### Demontáž kolesa

1. Povoľte matice kolies (1)
2. Zdvihnite ATV a umiestnite vhodný stojan pod rám.
3. Vyberte matice z kolesa
4. Zložte koleso



### Nasadenie kolesa

1. Nasadte koleso (A) a najprv matice (B)
2. Povoľte zdvihák tak, aby koleso bolo rovnomerne na zemi.
3. Dotiahnite matice: 60 – 65Nm

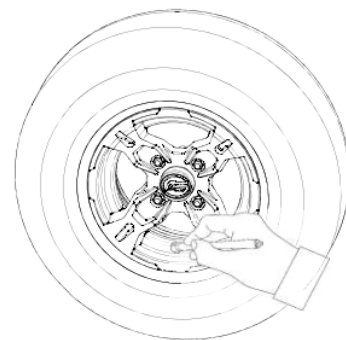
### Tlak pneumatík

Pravidelne kontrolujte stav, tlak a vzorku pneumatík.

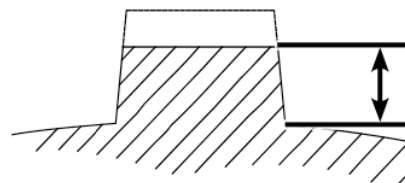
### Odporúčaný tlak pneu:

**Vpredu:** AT19x6-10 – 5 PSI / 35kPa

**Vzadu:** AT18x9-8 - 5 PSI / 35kPa



**Min. hĺbka vzorky pneumatík: 1,6 mm**



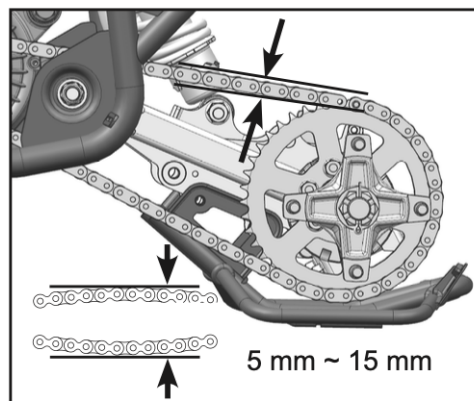
## Hnacia reťaz

### Kontrola napnutia reťaze

- Zarádte neutrál
- Zdvihnite reťaz a skontrolujte jej napnutie
- Pokiaľ je napnutie mimo špecifikácie, nastavte podľa odporúčaných hodnôt: **5 – 15 mm**

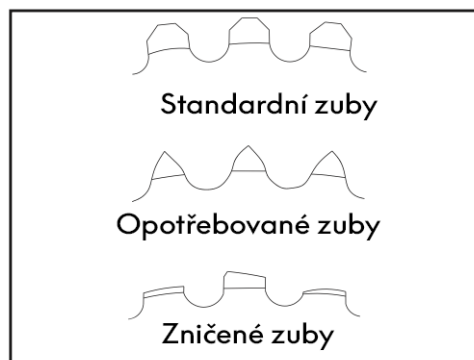
### POZNÁMKA

Opotrebenie reťaze nie je rovnaké vo všetkých jeho polohách. Otáčaním zadného kolesa zopakujte meranie v rôznych jeho častiach.



### POZNÁMKA

V záujme vašej bezpečnosti používajte originálnu reťaz odporúčanú spoločnosťou CFMOTO. Ak je reťaz vytiahnutá, nikdy ju neskracujte a nepoužívajte znova. Nechajte ho vymeniť u autorizovaného predajcu CFMOTO.



Skontrolujte opotrebenie zadného ozubeného kolesa a reťazového kolesa motora.

Ak je ozubené koleso motora alebo zadné ozubené koleso opotrebované alebo poškodené, vymeňte celú prevodovú zostavu.

## Nastavenie reťaze

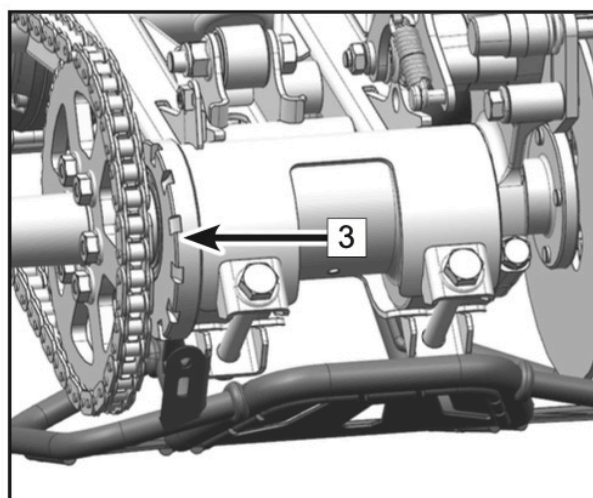
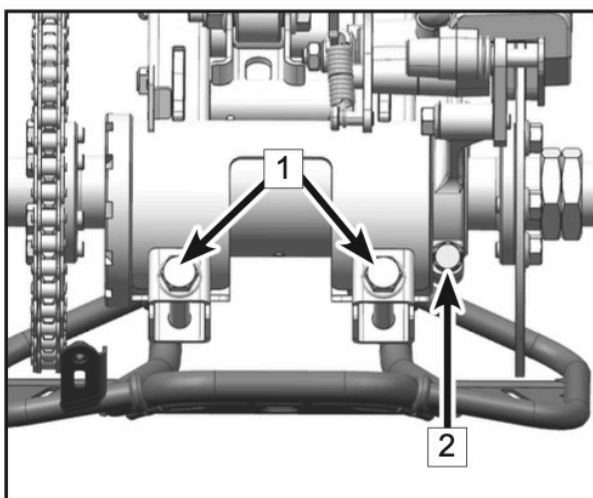
Odoberte kryt kolieska

Povoľte skrutky (1) a (2)

Pomocou kľúča otočte puzdrom nápravy (3)

Nastavte napnutie reťaze na štandardný rozsah.

Utiahnite skrutky (2) a (1).



### Akumulátor (ďalej len batéria)

Tento stroj je vybavený batériou bez nutnosti prevádzky. Preto nie je nutné kontrolovať elektrolyt alebo pridávať destilovanú vodu do batérie. Ak sa zdá, že sa batéria samovoľne vybíja, obráťte sa na svojho predajcu.

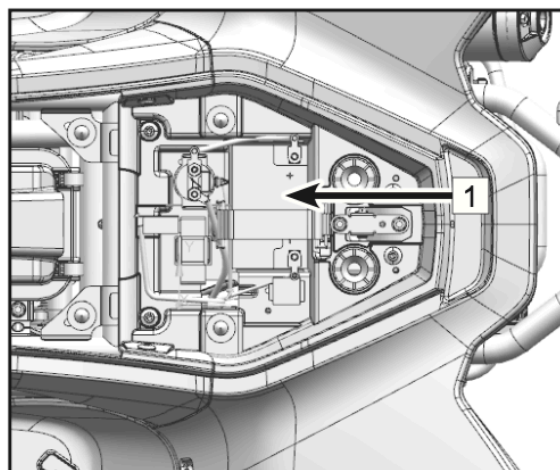
### Špecifikácia batérie: 12V 5Ah

#### !VAROVANIE!

Nepokúšajte sa odstrániť tesniace viečka článkov akumulátora. Mohlo by dôjsť k poškodeniu batérie.

#### !NEBEZPEČENSTVO!

Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami alebo odevom. Pri práci s batériami vždy chráňte oči. Uchovávajte mimo dosahu detí.



#### V prípade kontaktu s pokožkou

**Vonkajší kontakt:** Vypláchnite vodou.

**Vnútorňý kontakt:** Pite veľké množstvo vody alebo mlieka, mlieko s magnéziom, vajcia alebo rastlinný olej. Vyhľadajte okamžitú lekársku pomoc.

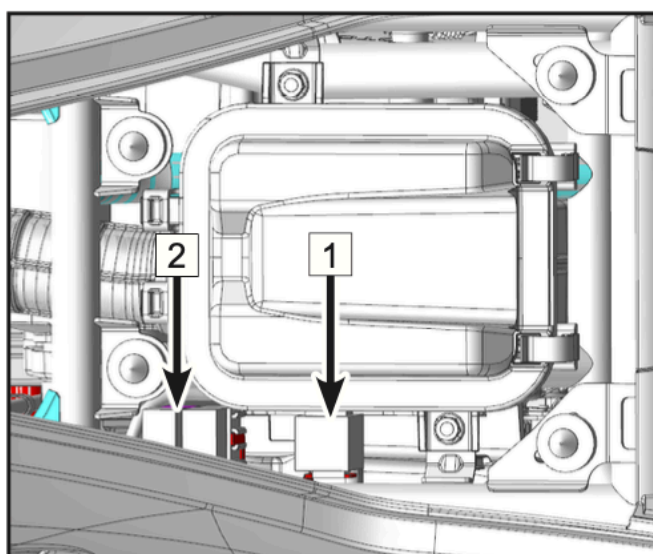
**V prípade vniknutia do očí:** Vyplachujte čistou tečúcou vodou po dobu 15 minút a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Batérie držte mimo dosahu otvoreného ohňa, plameňov, alebo iných zdrojov ohňa. V okolí nefajčite. Pri nabíjaní alebo používaní batérie dobre vetrajte.

#### Údržba batérie

1. Ak stroj nepoužívate mesiac alebo dlhšie, vyberte batériu a uložte ju na chladnom, tmavom mieste. Pred opätovnou inštaláciou batérie, ju najskôr úplne nabite.
2. Na dobíjanie batérie je potrebná špeciálna nabíjačka akumulátora (konštantné napätie / ampér alebo konštantné napätie). Použitie bežnej nabíjačky batérií môže skrátiť životnosť vášho akumulátora.
3. Vždy sa uistite, že sú správne zapojené spoje pri vkladaní batérie späť do zariadenia.

#### Poistky a relé

Poistková skriňa (1) a skrinka s relé (2) sú umiestnené pod sedadlom.



## Tlmiče

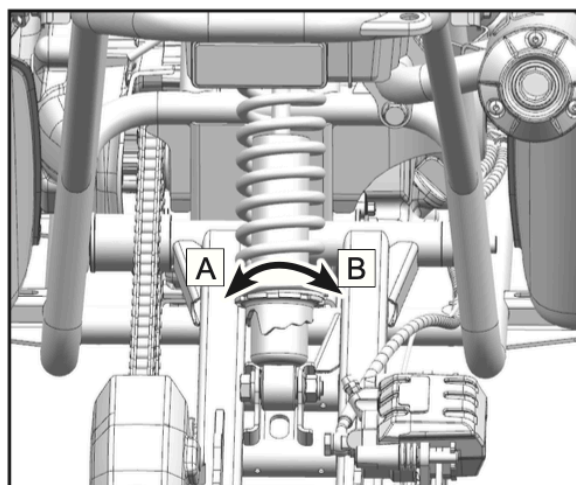
### Nastavenie predného a zadného tlmiča

Predpätie pružiny môže byť nastavené tak, aby zodpovedalo hmotnosti jazdca a podmienkam jazdy.

#### POZNÁMKA

Pri nastavení zadných tlmičov je nutné zložiť zadné kolesá. Upravte spodné predpätie nasledujúcim spôsobom:

- 1) Ak chcete znížiť predpätie pružiny, otočte nastavovací krúžok v smere **(A)**.
- 2) Ak chcete zvýšiť predpätie pružiny, otočte nastavovací krúžok v smere **(B)**.



#### POZNÁMKA

Špeciálny kľúč na nastavenie tlmičov (2) si môžete vyžiadať u svojho predajcu.

Štandardná pozícia: (b)

A = minimum (mäkké)

E = maximum (tvrdé)



#### !VAROVANIE!

Vždy nastavujte odpruženie na ľavej aj pravej strane rovnako!

#### !VAROVANIE!

Pokiaľ prevádzkujete ATV s nevhodne nastavenými tlmičmi, môže rýchlo dôjsť k poškodeniu tlmičov, závesov tlmičov a ďalších dielov súvisiacich so zavesením kolies.

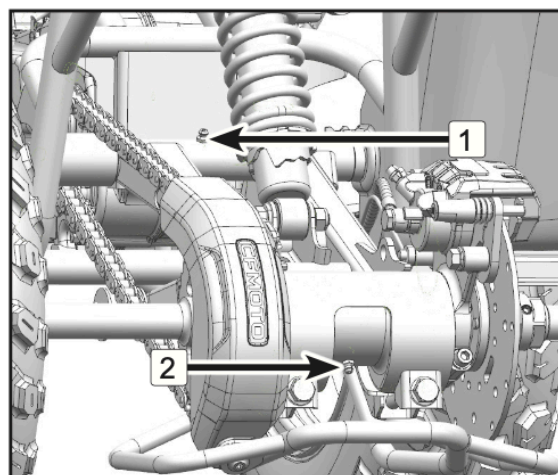
## Mazanie

Odporúčaný lubrikant: Plastické mazivo na celoročné použitie

- (1) Mazničky zadného zavesenia
- (2) Mazničky zadného hriadeľa

Pre správnu aplikáciu maziva vždy použite mazací lis (pištoľ).

Vždy doplňte dostatočné množstvo maziva tak, aby mazivo vytekalo z obloženia ložísk.





## ČISTENIE A SKLADOVANIE

### Čistenie ATV

Udržiavanie vášho vozidla čistého nielen zlepšuje jeho vzhľad, ale môže tiež predĺžiť životnosť rôznych komponentov. S niekoľkými opatreniami môže byť váš ATV vyčistený podobne ako automobil.

### Umývanie ATV

Najlepší a najbezpečnejší spôsob, ako umyť ATV, je pomocou záhradnej hadice a jemným mydlovým roztokom. Použite profesionálny typ umývacích rukavíc, najprv umývajte hornú časť a potom spodnú časť. Opláchnite vodu a osušte ideálne jelenicou, aby ste zabránili vzniku vodných škvŕn.

#### **POZNÁMKA**

Ak sú bezpečnostné a varovné štítky poškodené, obráťte sa na svojho predajcu pre ich výmenu.

#### **POZNÁMKA**

CFMOTO neodporúča používanie vysokotlakových umývacích hadíc (WAP). Pokiaľ stroj umývate týmto zariadením, vyhnite sa poškodeniu ložísk, tesneniu prevodovky, brzd, varovných štítkov a vniknutiu vody do vzduchového filtra alebo elektrického systému. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky alebo vysokotlakové umývačky. Niektoré pracie prostriedky znehodnocujú gumové časti. Použite čistiace prostriedky typu umývacieho mydla.

#### **POZNÁMKA**

Po umytí a osušení stroja všetky potrebné komponenty namažte. Naštartujte stroj a nechajte bežať na voľnobeh, aby sa odparila zvyšková vlhkosť z motora alebo výfukovej sústavy.

### Voskovanie ATV

Váš ATV je možné voskovať ľubovoľným neabrazívnym automobilovým pastovým voskom. Vyhnite sa použitiu drsných čističov, pretože môžu poškriabať povrch.

#### **!VAROVANIE!**

Niektoré produkty, vrátane repelentov a chemikálií, môžu poškodiť plastové povrchy. Buďte opatrní pri používaní týchto výrobkov v blízkosti plastových povrchov.

**Mazanie**

Skontrolujte všetky lanká a namažte mazivom. Dodržujte pokyny na mazanie v časti údržby v servisnej príručke, na dôkladné a účelné namazanie všetkých súčastí stroja použite celoročné mazivo.

**Skladovanie akumulátora**

Vyberte batériu z vozidla a uistite sa, že je pred uložením úplne nabitá.

**Nemrznúca chladiaca zmes**

Skontrolujte pevnosť chladiacej kvapaliny motora av prípade potreby vymeňte. Chladiaca kvapalina by mala byť menená každé dva roky.

**Skladovacie priestory**

Dofúknite pneumatiky na stanovený tlak vzduchu a podprite ATV tak aby kolesá boli 30mm ~ 40mm od zeme. Uistite sa, že skladovací priestor je dobre vetraný a prikryte ATV plachtou.

**POZNÁMKA**

Nepoužívajte plastové alebo vrstvené materiály. Neumožňujú dostatočnú ventiláciu a môžu podporiť koróziu a oxidáciu častí stroja.

**Prevážanie ATV**

ATV nie je možné prepravovať vo vzpriamenej polohe, pri preprave vozidla dodržujte tieto postupy:

1. Vypnite motor a vyberte kľúč, aby nedošlo k strate počas prepravy.
2. Zaradíte ľubovoľný rýchlostný stupeň, zablokujete predné a zadné kolesá, aby ste zabránili pohybu ATV.
3. Súčasne upevnite predný aj zadný rám vozidla ATV, zabráňte tomu, aby sa ATV posúvala alebo sa počas prepravy pohybovala.
4. Uistite sa, že je viečko palivovej nádrže, olejové viečko a sedlo správne nainštalované.

**!VAROVANIE!**

Nikdy neprepravujte ATV so zaradeným stupňom "P", inak by mohlo dôjsť k poškodeniu motora.

## DIAGNOSTIKA VOZIDLA

<b>Motor nejde do otáčok</b>	
<b>Problém</b>	<b>Riešenie</b>
Vyhorená poistka	Vymeňte poistku
Spínač vypnutia motora	Skontrolujte spínač
Nízke napätie akumulátora	Nabite akumulátor na 12,8 VDC
Voľné konektory akumulátora	Skontrolujte všetky konektory a príp. utiahnite
Voľné konektory cievky	Skontrolujte všetky konektory a príp. utiahnite

<b>Klepanie motora</b>	
<b>Problém</b>	<b>Riešenie</b>
Nekvalitné palivo / palivo s nízkym oktánovým číslom	Vymeňte za odporúčaný druh paliva s min. oktánovým číslom 95
Nesprávne časovanie zapaľovania	Obráťte sa na svojho predajcu
Nesprávna medzera pri zapaľovacej sviečke alebo rozsah teplôt	Nastavte medzeru podľa špecifikácií alebo vymeňte zátky

<b>Motor sa zastaví / stráca výkon</b>	
<b>Problém</b>	<b>Riešenie</b>
Prehriaty motor	Očistite výhrevné teleso a vonkajšie časti motora. Ak problémy pretrvávajú obráťte sa na svojho predajcu
Nedostatok paliva	Doplňte palivo
Upchatý palivový ventil alebo filter	Skontrolujte, vyčistite a príp. vymeňte
Prítomnosť vody v palive	Vypustite palivový systém a doplňte nové palivo
Staré alebo iné (neodporúčané) palivo	Vymeňte za nové palivo
Zanesená alebo chybná sviečka	Skontrolujte konektor(y), v prípade potreby vymeňte
Žiadna iskra sviečky	Skontrolujte konektor(y), overte, či nie je zapnutý „scípak“
Upchatý vzduchový filter	Vyčistite, príp. vymeňte
Zlyhanie elektronického plynu	Ihneď sa obráťte na svojho predajcu.
Nízke napätie batérie	Nabite akumulátor na napätie 12,8 VDC
Mechanické zlyhanie	Ihneď sa obráťte na svojho predajcu.

<b>"Strieľanie" z motora</b>	
<b>Problém</b>	<b>Riešenie</b>
Slabá iskra zo sviečky	Skontrolujte, vyčistite príp. vymeňte sviečku
Nesprávna medzera sviečky alebo rozsah teploty	Nastavte medzeru podľa špecifikácií alebo vymeňte zátky
Staré alebo iné (neodporúčané) palivo	Vymeňte za nové palivo
Nesprávne zapojené vodiče sviečky	Obráťte sa na svojho predajcu
Nesprávne časovanie zapaľovania	Obráťte sa na svojho predajcu
Mechanické zlyhanie	Obráťte sa na svojho predajcu

<b>Motor má otáčky ale nemožno naštartovať</b>	
<b>Problém</b>	<b>Riešenie</b>
Došlo palivo	Doplňte palivo
Zlomené alebo zapchaté vzduchové potrubie	Skontrolujte a príp. vymeňte
Prítomnosť vody v palive	Vymeňte nové palivo
Zanesená alebo chybná zátku sviečky	Skontrolujte, vyčistite a / alebo vymeňte sviečku
Nefunkčné palivové čerpadlo	Skontrolujte čerpadlo a poistku. Príp. vymeňte
Chybné alebo opotrebované káble sviečky	Obráťte sa na svojho predajcu
Nesprávna medzera sviečky alebo rozsah teploty	Nastavte medzeru podľa špecifikácií alebo vymeňte zátky
Voľné zapojenie zapaľovania	Skontrolujte všetky konektory a dotiahnite
Nízke napätie akumulátor	Dobite akumulátor na 12,8 VDC
Zablokovaný vzduchový filter	Skontrolujte, vyčistite a príp. vymeňte
Porucha obmedzenia rýchlosti spätného chodu	Obráťte sa na svojho predajcu
Prítomnosť vody/paliva v kľukovej skrini	Obráťte sa na svojho predajcu
Upchatý vzduchový filter	Skontrolujte a prípadne vymeňte
Iná mechanická porucha	Obráťte sa na svojho predajcu
Porucha elektronického plynu	Obráťte sa na svojho predajcu
Chudobná / Bohatá zmes	Obráťte sa na svojho predajcu
Palivo s nízkym / vysokým oktánovým číslom	Vymeňte za palivo s o.č. 95

## TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Celková dĺžka	1483 mm
Celková šírka	943 mm
Celková výška	925 mm
Rázvor kolies	1020 mm
Min. Svetlá výška	110 mm
Min. polomer otáčania	3000 mm
Hmotnosť (vr. oleja a paliva)	130 kg
Model a typ motora	Synchrónne s permanentným magnetom
Vrtanie x zdvih	52,4 mm x 49,5 mm
Zdvihový objem	107 cm <sup>3</sup>
Výkon motora	
Krútiaci moment	
Kompresný pomer	9,1 : 1
Štartovanie	Elektronické
Motorový olej	SAE 15W-40/SAE 10W-40/SAE 5W-40
Celkový olejový objem	650 ml
Vzduchový filter	Molitan
Palivo	Natural 95
Palivová nádrž	6,4 l
Sviečka	A7RTC
Medzera	0,8 – 0,9mm
Rám	Oceľ
Pneumatiky / ráfiky	Predné: 25 x 8-12 / AT19x6-10 Zadné: 25 x 10-12 / AT18x9-10
Tlak v pneumatikách	45 kPa predný, 45 kPa zadný
Brzdový systém	
Odpruženie	Predné: olejový tlmič, 5 tried Zadné: olejový tlmič, 4 triedy
Štartovanie	Elektrické štartovacie tlačidlo / Aplikácia
Batérie	12V 5Ah

## **REGISTRÁCIA / REKLAMÁCIA VOZIDLA**

Vaše vozidlo je originálnym výrobkom ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD a je v ČR/SR predávané v oficiálnej distribútorskej sieti JourneyMan CZ s.r.o.

Uistite sa, že Vaše vozidlo bolo registrované Vaším dealerom, aby v prípade reklamácie nedošlo ku komplikáciám.

## Declaration of Drivers exposure to noise level

The undersigned :Lai Min jie ,General Manager  
 Company name and address of the manufacturer:  
 ZHEJIANG CFMOTO POWER CO.,LTD.  
 No.116,Wuzhou Road, Yuhang Economic Development Zone, Hangzhou, 311100,  
 Zhejiang Province P.R.China  
 Make(trade name of the manufacturer): CFMOTO

Type	Commercial name(s) (if available)	Sound pressure value at rider's ear.
CF110AY10	CFORCE 110	Sound power level(4m):99 dB(A)
CF110AY10	CFORCE 110	Sound pressure level:88 dB(A)

Test method: H.7 of EN 15997:2011/AC:2012

## Declaration of Vibration declaration

**For model CFORCE 110**

The vibration of hand - bar: 2.55 m/s<sup>2</sup>

The vibration of seat : 1.28 m/s<sup>2</sup>.

Test method: ANNEX I of EN 15997:2011/AC:2012

## ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD. EC DECLARATION OF CONFORMITY

Company name and address of manufacturer:  
 ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD.  
 No.116, Wuzhou Road, Yuhang Economic Development Zone, Hangzhou, 311100,  
 Zhejiang Province P.R.China

Name and address of the person authorised to compile the technical file:  
 Powersports Consulting & Trade KG  
 Alpenstraße 14 Top 1, 5020 Salzburg, Austria

Make (trade name of the manufacturer):	CFMOTO
Generic denomination	All terrain vehicles
Type:	Y10
Function	Driving (recreational and/or utility use)
Model	CF110AY10
Commercial name	CFORCE 110
Vehicle identification number:	LCELBHL24N6000042

Conforms in all respects to described in EU Directive 2006/42/EC .  
 Relevant standards upon which conformity is declared include BS EN 15997:2011 and EN15997:2001/  
 AC:2012.

Hangzhou P.R.China

DD, MM, YYYY

-----  
 (place)

-----  
 (date)

(signature)



Lai Minjie, General Manager

## DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE K ZÁRUKE

### PRÍSLUŠENSTVO

Vaše vozidlo umožňuje montáž širokého sortimentu pracovného príslušenstva. Váš diler Vám môže ponúknuť široký sortiment vhodného a schváleného príslušenstva. Zásady montáže a použitia príslušenstva vždy prediskutujte s dilerom a vyžiadajte si jeho súhlas s použitím príslušenstva. Montáž neschváleného príslušenstva je striktne zakázaná a môže byť v prevádzke vysoko nebezpečná!

### LIMITOVANÁ ZÁRUKA NA STROJE JOURNEYMAN CFMOTO

Dovozca týmto zaručuje pôvodnému kupcovi, že originálne diely nového stroja JourneyMan budú v prípade porúch spôsobených chybnou montážou, chybným spracovaním alebo chybným materiálom bezplatne vymenené. Práca spojená s výmenou týchto dielov nebude účtovaná. Táto záruka sa nevzťahuje na ďalšie náklady spojené s dopravou stroja do servisného centra, umývaním a ďalšími úkonmi priamo nesúvisiacimi s poruchou. Taktiež sa nevzťahuje na diely spotrebného charakteru, podliehajúce prirodzenému opotrebovaniu, ktoré môžu mať nižšiu životnosť, než je životnosť celého stroja. Záruka sa ďalej nevzťahuje na opotrebenie stroja spôsobené bežnou prevádzkou vozidla.

Pôvodný kupujúci musí prevádzkovať a udržiavať stroj podľa inštrukcií uvedených v tomto manuáli a na štítkoch stroja. Po objavení poruchy musí túto skutočnosť písomne oznámiť najneskôr do 10 dní na adresu autorizovaného dílera.

### VŠEOBECNÉ VÝNIMKY ZO ZÁRUKY

Táto limitovaná záruka nezahŕňa akúkoľvek náhradu za zlyhanie dielov, alebo poškodenie stroja pri zistení nasledujúcich okolností:

- Abnormálne zaťaženie a prevádzka stroja, v dobe trvania záručnej lehoty alebo používania v extrémne sťažených podmienkach, kladúcich na stroj zvýšené nároky, než je obvyklé.
- Zanedbanie údržby, servisných operácií a použitie neschválených, neoriginálnych a nevhodných dielov a náplní.
- Hrubé zaobchádzanie so strojom.
- Nevhodné používanie stroja, zahŕňajúce pretekajúce, skákanie, kaskadérsky štýl jazdy, alebo ďalšie aktivity v tomto manuáli zakázané.
- Prenájmu, či nájmu stroja a použitie stroja na komerčné účely.





© 2023